Դ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1036 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 18 ՅՈՒՆԻՍ 1887 — (Ն. Տ.) 30 ՅՈՒՆԻՍ 1887 — 9 ՇԷՎՎԱԼ 1304

20 ՓԱՐԱ (Յ'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԳԱԼԱԹԻԱ ԿԱՄ ՊՕՏԻ ԹՇԷ ԳՐՈՒԹԻՒՆՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՐՇԱԼՈՒՅՍ ՕՐԱԳՐԻ
Ղալաթիա, Նորատունկեան-Խան

قلعه‌ده نورادونغیان خانندە اداره‌سی غازه‌سی

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐՇԱԼՈՒՅՍ
ՕՐԱԳԻՐ
ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ (Յ'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ համար Տարեկան	դահեկան արծաթ	160
» » Վեցամեայ	» »	80
» » Եռամեայ	» »	40
Դաւառաց » եւ տեղական թղթատարով տարեկան	» »	240
Դաւառաց համար եւ տեղական թղթատարով վեցամեայ	» »	120
Օտար երկիրներ, տարեկան	ֆրանք	58
» » վեցամեայ	»	26

Դուրս ղրկուած ղրագրաց ճամբու ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է։ Խմբագրութեան ղրկուած նամակ կամ գրութիւն եւ չտրուիր։

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Deirmen Han Constantinople

Կ. ՊՈԼԻՍ, 18 ՅՈՒՆԻՍ, 1887

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԿՏԱԿԱՑԻՆ ՕՐԷՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԿՏԱԿՆԵՐ.— ՊԵՏԱԿԱՆ ՕՐԷՆՔ.— ՇԷՐԻՒ.— ՅՈՒՆԱԿԱՆ ՕՐԷՆՔ.

Ազգային կտակներու նուազումն երեւելի դժբախտութիւն մ'է, Մեր կրօնական, բարեսիրական եւ կրթական հաստատութեանց պահպանման գլխաւոր զօրավիգներէն մին են կտակները, Ո՛րչափ կարեւոր հաստատութիւններ ունինք, որոց մատակարարութիւնն անհնար պիտի լիներ այսօր, եթէ մեր հարց և նախահարց կտակները չլինէին, Կտակներուն նուազումը վերագրելի է ո՛չ միայն ժամանակներուն անձկութեան և բարեպաշտական զգացմանց թուլացման, այլ և սա կարեւորագոյն իրողութեան թէ ազգային կտակներու գործադրումն օրինական պայմաններով ըստ բաւականին ապահով վիճակ մը չընծայեր առ մեզ.

Եթէ մարդ մը իւր կենդանութեան գումար մը կամ կալուած մը յանձնէ ազգային հաստատութեան մը, և եթէ կտակին առթիւ վեճ չյարուցուի ժառանգորդաց կողմէ, այն կտակ կը գործադրուի անխափան և անարգել, Բայց կտակ մը կարելի է հազարումէկ ձեւերով, Կտակեալ գոյքերն յետ մահու յանձնելի կրնան լինել, կտակը գրաւոր և շատ որոշ կրնայ լինել, կտակարարի մը կամքն իւր ժառանգորդք կրնան չյարգել, կամ տարբեր կերպերով կրնան ըմբռնել, Երբ ծագին այսպիսի վեճեր, որք անխուսափելի են ամեն ժամանակ և ամեն ազգի մէջ, ցաւալի կերպիւ ի յայտ կուգայ կտակային օրէնքի մը և կտակային դատավարութեան մը բացակայութիւնը մեր մէջ, Ենթադրենք թէ կտակարարք յանձն առնուն իրենց վէճին լուծումն ազգային չրջանակի մէջ, Բայց Դատաստանական Խորհուրդն և Վարչութեան ժողովներն ունի՞ն միթէ իրենց առջեւ անսխալ ուղեցոյց մը, գրաւոր օրէնք մը, իրաւունքն որոշելու նկատմամբ, և դատավարական օրէնք մը, երկուց կողմանց դատը մտիկ ընելու եղանակին նկատմամբ, Աւելի ծանր անպատեհութիւն մ'է երբ երկուց կողմանց մին, ազգային դատական իշխանութենէն անանպատ վճիռ մը կրելով, վերաքննութեան համար կը դիմէ կառավարական ատեաններու, Դատական նախարարութիւնը չընդունիր թէ Պատրիարքարանի դատական իրաւասութիւնը վերաքննութեան իշխանութիւնն ևս բովանդակէ, Եւ ըստ որում Տէրութեան քաղաքային դատարանք կտակային խնդրովք չեն զբաղիր, դատական նախարարութիւնն ազգային կտակներու առթիւ ծագած վէճերը կը յղէ Շէրիի դատարաններուն,

Առաջներն ի՞նչպէս կ'ընէին մեր հարք։—Եթէ խառնենք ազգային հաստատութեանց 50-60 տարի առաջուան տուփարները, կը գտնենք երկու կերպ կտակներ, Կան որք իրենց կենդանութեան ատեն բոլորովին ազգային չրջանակի մէջ կտակ ըրած են, տաներէցին և այլ վկայներու առջեւ ստորագրելով կամ արտայայտելով իրենց կամքն, և Պատրիարքն, հաստատելով և վաւերացնելով կտակն, օրէնութեան գիր տուած է անոնց, Հին կտակներուն պարզ ձեւն այս է, Բայց կարեւոր կտակներ ալ կան որք բոլորովին Շէրիի կանոնաց համաձայն յօրինուած են, Վաքֆնամէներ կան, որք կը պատմեն թէ այն ինչ ազգայինն, արու կամ էգ, ի ներկայութեան Շէրիի այս և այն պաշտօնէից և այս և այն մահմէտական և քրիստոնեայ վկայից, այսչափ գումար, կամ ինչը, կամ կալուած, վաքֆ ըրած է ազգային այն ինչ հաստատութեան, նշանակելով այն ինչ ազգայինը Միլէթէվէլլի և գործադրիչ իւր կտակին, այլ և այլ պայմաններով, Այս կերպիւ եղած կտակներուն գործադրութեան հսկելու իրաւունք կրնուէր ո՛չ միայն անմիջական Միլէթէվէլլիին, ո՛չ միայն նոյն ազգային հաստատութեան յատուկ Միլէթէվէլլիներուն, եւ հետեւապէս ո՛չ միայն ազգային իշխանութեան, այլ և Շէրիի իշխանութեան, կամ Շէյխ-իւլ-Իսլամի Դրան։ Պատրիարքն էր ընդհանուր Միլէթէվէլլի ազգային Վագֆներու, ինչպէս է միւս Տէրութիւնը, Դաշէդ Ամիրային օրով, Պատրիարքարանի և կառավարութեան միջեւ ծագած խնդրէ մը յետոյ, վերջապէս ճանչած էր դաս իրաւունք, սահմանելով Դ-ՐԷՆԱ կամ բացառիկ վագֆներ, երբ առաջին անգամ կը կազմէր և կը հաստատէր Էվգաֆի նախարարութիւնն, Այս Դ-ՐԷՆԱ վագֆներ Էվգաֆի պաշտօնատան իրաւասութեան չընդանակէն դուրս թողուած են, յատկացուելով ո՛չ մահմէտական հասարակութեանց բարեպաշտական հաստատութեանց պահպանման, Բայց թէեւ այդ մասին Պատրիարքին իշխանութիւնն հաստատ էր, կտակի մը կամ Վաքֆնամէի մը մեկնութենէն ծագած վէճերու քննութեան և որոշման համար Շէրիի դատարանին դիմելու հարկը կար ու կը կենար։

Վերջին կէս դարուն մէջ, ազգային կտակներու յօրինման մասին ո՛և է կերպիւ Շէրիի միջամտութիւն մուծանելու դրութիւնն հետզհետէ խափանուած է, և բնական էր այս, Տէրութիւնը մի կողմէ կը բաժնէր կրօնական և քաղաքային դատավարութիւնն, եւ միւս կողմէ կը զատէր վարչական և դատական իշխանութիւններն։ Այս կարեւոր բարեկարգութեամբ, դատերն իրենց քննութեան համեմատ կը տնօրինուէին, և իշխանութիւնը իրենց բնական սահմանին մէջ կը վարուէին։ Արդ, Շէրիի դատավարութիւնն իւր բնութեամբ մահմէտական օրէնքին վրայ հիմնեալ է։ Այնպէս, ընտանեկան, ժառանգական և հետեւապէս կտակային խնդրոց մասին բրիստոնէական կրօնին մահմէտականէն տարբերութիւնը նշանակուած է, և հետեւապէս, Քրիստոնէից մէջ ծագած դատեր Շէրիաթի իրաւասութենէն ազատ կացուցուած են։ Այս ընդհանուր սկզբամբ, ժառանգական և կտակային խնդիրը եւս չպիտի կրնային Շէրիի ներկայացուիլ, քանի որ սերտիւ կապուած են ամուսնական և ընտանեկան խնդրոց հետ։ Շէրին չունի յատուկ օրէնք մը՝ Քրիստոնէից մէջ ծագած սոյն օրինակ խնդիրները քրիստոնէական կրօնի սկզբանց համեմատ լուծելու համար։

Սահմանադրութեան հեղինակները մինչեւ օր ասուիճան ի նկատ առած են կտակային խնդրոյն խոչընդոտները։ — Սահմանադրութեան տրամադրութիւններէն դատելով, նորա առաւելապէս խնդրոյն դժուարութիւններն ապագային վերապահելով չատացած են, Ազգ. Վարչութեան կտակներ ընդունելու, հաստատելու և անոնց գործադրման վրայ հսկելու իրաւունքը լիովին ապահովուած է Սահմանադրութեան մէջ, և յատկապէս Կտակաց Հոգաբարձութեան մը կազմութեամբ երաշխաւորուած է այս տրամադրութեանց պահպանումը։ Բաց աստի, պարտ դրուած է Ազգ. Վարչութեան վրայ՝ կտակաց համար յատուկ օրէնք մը չինելու։ Խրմեան Պատրիարքին օրով, Վարչութիւնն, որոյ Քաղաքական ժողովոյ Ատենապետն էր Սենեքերիմ էֆ. Մանուկեան և Ատենադպիրն էր Ստեփան էֆ. Փափազեան, և որոյ Կրօնական ժողովոյ Ատենապետն էր Թադէոս Եպիսկոպոս և Ատենադպիրն էր Մատթէոս վարդապետ Իզմիրլեան, փորձ մ'ըրաւ գործադրելու այս սահմանադրական պարտաւորութիւն, յօրինելով մի «Կանոնագիր Կտակաց», 22 յօդուածէ բաղկացեալ, սա նախաբանով.

«Կեդրոն Վարչութեան Կրօն. եւ Բաղխանն ժողովը՝ Կտակաց Հոգաբարձութեան և Տնտեսական Խորհրդոյ կարծիքն առնելէ ետքը՝ պատրաստեց և վաւերացուց սոյն Կտակաց Կանոնագիրը, և ապագայի համար կը հրատարակէ, հրամայելով Մայրաքաղաքիս Թաղ. Խորհուրդները և Գաւառ. Վարչութիւնները, որ ըստ այսմ կտակաց գործադրութիւն ընելով, փորձառութեամբ ունեցած դիտողութիւններն բարեհաճին տեղեկագրել առ Կտակաց Հոգաբարձութիւն, որպէս զի սոյն Կանոնագիրը վերաքննուելով, մատուցուի Ազգ. Ընդհ. Ժողովոյ ի վաւերացումի։»

Բայց ո՛չ այս վերաքննութիւն տեղի ունեցաւ, ո՛չ այս վաւերացում, 1873ի կտակային Կանոնագիրն, որ արդէն այս կարգի օրինական խնդրոց նկատմամբ մեծ հմտութեամբ մը յօրինուած չէր, մնաց իբրեւ լոկ օրինական ծրագիր մը։

* * *

Մինչ մեր մէջ կտակային խնդիրը այսպէս անորոշ և անհաստատ վիճակ մ'ունէին, անդին ի՞նչ կ'ընէին Յոյնք։ Թէեւ Հայը կտակային Օրէնք չունէին, բայց Յոյնք հայկական անուամբ մը յորջորջեալ Օրինագիրը մ'ունին, որ կը պարունակէ կտակային Օրէնք ալ։

Յունաց «Արմենոպուլոս» անուն հեղինակի մը անուամբ ծանուցեալ Օրինագիրքը Բիւզանդեան Կայսրութեան առաջին դարերէն կը սկսի, և Յուստինիանոսի հռոմէական օրէնսդրութեան վրայ ձեւուած է։ Ֆէէերի Պատրիարքարանն այս օրէնքով կը վարի ամուսնական, ընտանեկան, ժառանգական և կտակային խնդրոց մէջ։ Արմենոպուլոսի գործն Յունաց համար չէ լոկ օրինաց հաւաքածոյ մը նոյն իմաստով ուրով Մխիթար Գոշի Դատաստանագիրքն օրինաց հաւաքածոյ մ'է մեզ համար։ Մխիթար Գոշի գործն առ մեզ օրինական ծրագիր մ'է լոկ, որ ազգովին վաւերացուած և գործադրելի եղած չէ։ Իսկ Արմենոպուլոսի երկն այսչափ դարերէ հետէ Յունաց մէջ վերոյիշեալ խնդիրները տնօրինող պարտաւորիչ օրէնքն եղած է։ Նշանակելի բախտաւորութիւն մ'է այս։

Բայց Կայս. Կառավարութիւնը չէ ճանչած Արմենոպուլոսի Օրէնքն, իբրեւ պարտաւորիչ օրէնք իւր յոյն հպատակաց համար։ Ամուսնական և ընտանեկան խնդրոց մասին, քանզի Պատրիարքական Պէրատաւ անոնց վերջնական վճռումն յանձնուած է Պատրիարքարաններուն, Բ. Դուռը խնդիր չէ ըրած թէ Յոյնք ի՞նչ օրինօք կը վարին, և հետեւապէս, արգելք չէ յարուցած այդ խնդրոց մասին Արմենոպուլոսի օրէնքին գործադրման։ Բայց ժառանգական և կտակային խնդրոց մասին, երբ իրենց մէջ չհամաձայնող կամ Ֆէէերի Պատրիարքարանին վճիռը չընդունող Յոյներ դիմած են օսմ. դատարաններուն, Կայս. Կառավարութիւնը չէ ճանչած Արմենոպուլոսի օրէնքով Ֆէէերի Պատրիարքարանին ի գործ դրած դատական և վերաքննական իրաւասութիւնն։ Այս էր Յունաց Պատրիարքարանին և Բ. Դրան միջեւ յուզուող առանձնաշնորհմանց խնդրոյն կարեւորագոյն կէտերէն մին։

Յայտնի է թէ այս վէճ ի՞նչ ելք ունեցաւ։ Կայս. Կառավարութիւնը բարեհաճեցաւ հրամայել որ առանձնաշնորհմանց մասին ամեն բան առջի վիճակին մէջ մնայ։ Եւ թէպէտ Արմենոպուլոսի տրամադրութիւնը յոյն հասարակութեան Կանոնագրոյն կամ Սահմանադրութեան մէջ արձանագրուած չէն, բայց քանի որ «իրաց հին վիճակն պահպանումն» ըսելով Արմենոպուլոսի գործադրման շարունակութիւնն ևս կը հասկցուէր, Յոյնք կը շարունակեն վարել այս հնաւանդ օրէնքով։

Դիտելով այս ամենայն, և ազգային չրջանակի մէջ կտակաց գործադրման մեծ ագոյն ապահովութիւն մը տալու պէտքն զգալով, Քաղաքական Ժողովն որոյ սահմանադրական պայմանաժամը լրացաւ անցեալ մայիսի մէջ, լաւ խորհուրդ մ'ունեցած է, Զոլաքիսէս էֆէնտիին ձեռամբ ի հայ թարգմանել տալով Արմենոպուլոսի Օրինագրքին Ժառանգական և կտակային մասերն։ Այս աշխատութիւն ժամանակէ մ'ի վեր լրացած է արդէն, և կը լսենք թէ Վսեմ. Նուբեան էֆէնտի եւ Վսեմ. Դաբբիէլ էֆ. Նորատունկեան, իրենց օրինական հմտութեամբ, ձեռնարկած են ազգային կտակային օրէնք մը յօրինելու, իրենց ուղեցոյց ունենալով մի կողմէ Սահմանադրութիւնն եւ 1873ի ծրագիրն, և միւս կողմէ յոյն հասարակութիւնը վարող սոյն մասնաւոր օրէնքն և Տէրութեան ընդհանուր օրինական տրամադրութիւնները։ Դովելի աշխատութիւն մ'է այս, որուն յաջողութիւն կը մաղթենք։ Պէտք չէ մոռնանք թէ Սահմանադրութեամբ Կայս. Կառավարութիւնը մեր Ազգ. Վարչութեան փրաւունք տուած է կտակային օրէնք մ'ունենալու, և թէ այս իրաւունքին ու պարտաւորութեան ցարդ անկատար թողուին երեւելի թերութիւն մ'էր իրարու յաջորդող Ազգ. Վարչութեանց կողմէ։ Կայս. Կառավարութիւնն իւր հպատակաց մէկ մասին վարելած առանձնաշնորհումներէն չի զրկեր մէկ ուրիշ մասը։ Կայս. Կառավարութիւնն, որ նախանձախնդիր է իւր օրէնքաց գործադրման, յուսալի է որ հաճութեամբ վաւերացնէ թէ, Սահմանադրութեան պատուէրին համաձայն, կտակային Օրէնքը կամ Կանոնագիր մը մատուցուի Ազգ. Վարչութեան կողմէ Բ. Դրան վաւերացման։ Այսու ակնկալութեամբ, նորէն առիթ պիտի ունենանք խօսելու այս կարեւորագոյն խնդրոյ վրայ։

Անօգուտ չենք համարիր մեր ընթերցողաց տալ գաղափար մը Յունաց Արմենոպուլոս կոչուած Օրինագրքին պարունակութեան վրայ։

ԱՌԱՋԻՆ ԳԻՐՔԸ կը պարունակէ «Ընդհանուր Մկրտութեան Իրաւանց», հետեւեալ հատուածներով.

1. Յարգաց բարուց և սովորութեանց։
2. Յարգաց անձանց որք կարող են օրինական յարաբերութիւններ հաստատել։
3. Օրինական անձինք։
4. Յարգաց նուազման անձնական վիճակի։
5. Յարգաց մահուան։
6. Յարգաց իրաց։
7. Յարգաց գործոց և դաշանց։
8. Յարգաց բռնաբարութեան, անգիտութեան և խաբէութեան։
9. Յարգաց անգիտութեան, խաբէութեան և նենգութեան։
10. Յարգաց նենգութեան և խաբէութեան։
11. Յարգաց ընտրութեան, պայմանաժամի և եղանակի։
12. Յարգաց ազգականութեան — Կրկնակի ազգականութիւն։ — Խնամական ազգականութիւն։ — Երրորդաբար ազգականութիւն։ — Ամուսնական ազգականութեան։ — Օրինական ազգականութիւն։ — Հոգեւոր ազգականութիւն։

ԵՐԿՐՈՐԴ ԳԻՐՔԸ կը խօսի «Ընդհանուր Իրաւանց» վրայ, սա բաժանմամբ։

1. Յարգաց ամուսնութեան։
2. Բայարձակ արգելք ամուսնութեան։ — Վասն խնամութեան։ — Խնամիակերպ ազգականութեան։ — Օրինական ազգականութեան։ — Հոգեւոր ազգականութեան։ — Ի չնութենէ ազգականութեան։ — Վասն բռնի աւանդութեան։ — Վասն խնամակալութեան և հոգաբարութեան։ — Վասն այլակրօնութեան։ — Հետեւանք ապօրինաւոր ամուսնութեան։ — Կարծեցեալ ամուսնութիւն։
3. Անջնական արգելք ամուսնութեան։
4. Յաղագս առնախօսութեան (Նշանութեան), և միջնորդաց։
5. Յաղագս արդանաց ամուսնութեան։
6. Յաղագս արգելման ընծայութեան լծակցաց առ միմեանս։
7. Յաղագս լուծման ամուսնութեան և ապահարզանի։ — Հետեւանք լուծման ամուսնութեան։
8. Յաղագս հայրական իշխանութեան և հարազատ զաւակաց։
9. Առնչութիւնք ստորագանէլոյն առ երրորդն։
10. Յաղագս որդեգրութեան։
11. Յաղագս օրինաւորութեան որդեգրութեան։
12. Յաղագս բարձման հայրական իշխանութեան։
13. Յաղագս օժտի։ — Իրաւունք և պարտականութիւնք լծակցացի վերայ օժտի։
14. Յաղագս եւ առնելոյ օժտի։
15. Յաղագս կանխամուսնական ընծայից։

ԵՐՐՈՐԴ ԳԻՐՔԻ նիւթն են «Ժառանգական Իրաւունք», հետեւեալ պարունակութեամբք.

Ներածութիւն.

1. Յաղագս սիրանալոյ ժառանգութեան։
2. Յաղագս պայմանաժամի խորհրդածութեան, և մերժման ժառանգութեան։ — Մերժումն ժառանգութեան։
3. Յաղագս բարեգործական նուիրատուութեան։
4. Յաղագս յանձնարարութեան ժառանգութեան։
5. Առնչութիւնք պայմանաժամի խորհրդածութեան բարեգործական նուիրատուութեանց նկատմամբ։
6. Յաղագս անկատարելի ժառանգական յաջորդութեան։ — Յաջորդութիւն ազգականաց։
7. Յաջորդութիւն այլ անձանց։
8. Իրաւունք չքաւոր լծակցի և անչափահաս որդեգրելոյն։
9. Յաղագս կարողութեան յաջորդութեան։
10. Յաղագս ի կտակագրէ յաջորդութեան։
11. Արտաքոյ կարգի կտակագիրք (Կտակագիր գրեալ յառաջն։ — Կտակագիր եղեալ ի ժամանակի սովոյ։ — Կտակագիր ծնօղաց վասն իւրանց զաւակաց։)
12. Հինական պարունակութիւն ի կտակագրս։
13. Պատահական պարունակութիւն ի կտակագրս։
14. Անկարողութիւն կտակողի։
15. Հանգամանք վերջին կամեցողութեան։
16. Սահմանք վերջին կամեցողութեան։
17. Անվաւերացումն և ջնջումն կտակագրի։
18. Յաղագս օրինաւոր բաժնի — Մեծութիւն օրինաւոր բաժնի։
19. Յաղագս ի պիտոյէ ժառանգաբաղդաց։
20. Հետեւանք ժառանգաբերի կամ զանց առեալ ժառանգաբաղդաց։
21. Բաղդ ընդդէմ անգութ կտակագրի։ — Արդիւնք քոլոքի։

—)(16)(—

ԹԵՐԹՕՆԱՐԵՒԵԼՔԻ

ՕԳՈՒԱԿ ՖԷՕՅԵԷ

(ԱՆԴԱՄ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԱԿԱԴԵՄԻՈՅ)

ՏԱՐՓԱՆՔ ՖԻԼԻԲԻ

Նմանօրինակ յաւուցքանէ մը յետոյ, Ֆիլիբ որ Պուավիլիէի մուտքը բնականաբար յաղթանակ մ'եղաւ։ Տիկին որ Դալիա իսկ, որ դիւրահաղորդ բնաւորութիւն մը չունէր, ոսոր ելաւ քիչ մը և նմա կարկաւեց իւր ձեռքն, որ մինչեւ արմուկը ծածկուած էր նորբ ձեռնոցով մը։

—Շատ բարեբաստ եմ ձեզ հետ ծանօթանալուս համար, ըսաւ անորոշ ժպիտով մը։

Ֆիլիբ նստաւ ծաղկահառակ կնոջ ետին, որ յետոյս դառնալով սկսաւ խօսակցիլ նըմա հետ։

—Երկա՞ր ատեն հիւանդ պատկեցաք ձեր վերջէն։

—Այո՛, բաւական երկար ատեն, տիկին։ Հօրս հետ գնացի երեք ամիս Գան մնացի, ապաքինումս ի գլուխ հանելու համար։

—Հիմա լա՞ւ էք բոլորովին։

—Բոլորովին լաւ, տիկին։

—Անդուստ շատ անդամ վիրաբ պիտի տեսնենք այս ձմեռ։

—Տիկի՞ն...

—Հիմա այլ ևս ընտանիքէն կը սեպուիք... Երբ մարդ եղբայր եղած է ճակատամարտի մէջ... ամուր կապ մ'է այս։

—Տիկի՞ն...

—Օ՜, պարո՛ն, ըսաւ յանկարծ Տիկին որ Լիպէռնէ, որ շատ սիրուն կին մ'էր, թըխադէմ, հրաւառ աչերով, ես ալ ընտանիքէն եմ և կը խնդրեմ որ երբեմն երբեմն զմեզ ալ յիշէք... Վաղն իրիկուն քանի մը հիւրեր ունինք, փոքր պարահանդէս մը, անոնցն բան մը... Եթէ պարելու չափ առողջացած էք... կամ նոյն իսկ առանց պարելու... մեծ սիրով պիտի ընդունինք զձեզ։

—Տիկի՞ն...

Մինչդարան աւարտելու մօտ էր։ Պ. որ Դալիա Ֆիլիբի ընկերացաւ մինչեւ երաժշտարանին դուռն։ Երբ օթեակ վերադարձաւ, տեսաւ որ ամէնքն ալ դրուատալից բանիւբ կը խօսէին իւր երիտասարդ բարեկամին վրայ, և բաց առեալ միայն Տիկին որ Դալիա, որ, ինչպէս ըսինք, չէր սիրեր զդացուիներն յայտնել։

Ֆիլիբ որ Պուավիլիէ, Գան բնակելէ յետոյ, վերստին եկած է Բարիզ հաստատուելու, ուր դէպքերուն ահռելի ընթացքը մուցնել տուած էր նորա զրական փոքր ձախորդութիւնը։ բաց աստի կ'զդար որ իւր բարեկամք նախկին յարգանքը կը տածէին իրեն նկատմամբ՝ պատերազմին մէջ ունեցած դիւցազնական վարմանն համար։ Ճշմարիտ է թէ հայրը վերջերս փոքր մը փոքձած էր իւր հետ տաճելու համար զնա։

—Տիկի՞ն...

—Հիմա այլ ևս ընտանիքէն կը սեպուիք... Երբ մարդ եղբայր եղած է ճակատամարտի մէջ... ամուր կապ մ'է այս։

—Տիկի՞ն...

—Օ՜, պարո՛ն, ըսաւ յանկարծ Տիկին որ Լիպէռնէ, որ շատ սիրուն կին մ'էր, թըխադէմ, հրաւառ աչերով, ես ալ ընտանիքէն եմ և կը խնդրեմ որ երբեմն երբեմն զմեզ ալ յիշէք... Վաղն իրիկուն քանի մը հիւրեր ունինք, փոքր պարահանդէս մը, անոնցն բան մը... Եթէ պարելու չափ առողջացած էք... կամ նոյն իսկ առանց պարելու... մեծ սիրով պիտի ընդունինք զձեզ։

—Տիկի՞ն...

Մինչդարան աւարտելու մօտ էր։ Պ. որ Դալիա Ֆիլիբի ընկերացաւ մինչեւ երաժշտարանին դուռն։ Երբ օթեակ վերադարձաւ, տեսաւ որ ամէնքն ալ դրուատալից բանիւբ կը խօսէին իւր երիտասարդ բարեկամին վրայ, և բաց առեալ միայն Տիկին որ Դալիա, որ, ինչպէս ըսինք, չէր սիրեր զդացուիներն յայտնել։

Ֆիլիբ որ Պուավիլիէ, Գան բնակելէ յետոյ, վերստին եկած է Բարիզ հաստատուելու, ուր դէպքերուն ահռելի ընթացքը մուցնել տուած էր նորա զրական փոքր ձախորդութիւնը։ բաց աստի կ'զդար որ իւր բարեկամք նախկին յարգանքը կը տածէին իրեն նկատմամբ՝ պատերազմին մէջ ունեցած դիւցազնական վարմանն համար։ Ճշմարիտ է թէ հայրը վերջերս փոքր մը փոքձած էր իւր հետ տաճելու համար զնա

Պուավիլիէ։ սակայն Ֆիլիբ կամենալով նմա հարցուցած էր թէ իւր ժանն հօրեղբօրդաւսարն ամուսնացած էր, և Պ. որ Պուավիլիէ պատասխանած էր թէ ոչ։ ասոր վերայ երիտասարդը պնդած էր Բարիզ վերադառնալու մտադրութեան վրայ, որպէս զի պատրաստուի Պետական խորհրդոյ ընտրութեանց։

—Կը հաւատամ ձեզ, զաւակս, ըսաւ խնդալով Պ. որ Պուավիլիէ, թէ պարզապէս խենդութիւն է սարսափիլ այդ հէգ ժանտէն, որովհետեւ ամեն մարդու հանդիպ կը թուի նա։

Ֆիլիբ բնաւ չհաւատաց իւր հօրն այս ճարտար ակնարկութեան, և անտարբեր մնաց, որովհետեւ հօրեղբօրդաւսարը նկատմամբ ունեցած հակակրութիւնը կապուած էր մանկական այն խորին տպաւորութեանց որոց մնայուն տեւականութիւնն յայտնի է։ Այս փոքրիկ անհամաձայնութիւնը սակայն բնաւ չմղդուցց իւր կատարեալ հաճութիւնն հօրն հետ, որ յայտմ հետէ երկու երեք ամիսն անդամ մը անպատճառ կուգար քանի մ'օր անցուցնել զաւակին քովիկը։

Բարիզ վերադառնալէն ի վեր երկրորդ անգամն էր որ Ֆիլիբ ներկայ կը գտնուէր Օպէրայի ներկայացման մը, երբ յանկարծ հանդիպեցաւ իւր նախկին հրամատարին։ Տաղաբրնակ բան. այդ երեկոյ եկած էր Տիկին որ Դալիան տեսնելու տեղէն մըղեալ, մինչեւ այն ատեն չէր գիտեր նորա անունը, բայց նախընթաց երիտասարդի իրիկուն հիացած էր նորա եզական գեղեցկութեան վրայ։ Իւր սառցած վէրքերը, թէ՛ պատերազմի և թէ՛ սիրոյ մէջ, բնաւ հանդարտած չէին իւր արիւնն, և երիտասարդ դիւցազն զօրականն իրենց բոլոր աշխուժիւ պահած էր վիպական տրամադրութիւններն որք գլխաւոր յատկութիւնքն եղած էին Թ-Էրէնէվոի հեղինակին և Մառի ծէռալոյ։ տարփածուին։ Հակառակ իւր դիւրաբորբոք բնաւորութեան, դիւրին է հասկնալ թէ թատրոնին մէջ մէկ ակամ տեսած գեղանի կնոջ մը նկատմամբ ունեցած սքանչացումն տակաւին լուրջ սիրոյ մը հանգամանքը չէր զգեցած։ Սակայն, որքան ալ հանդիսական զգացմանք մեկնեցաւ Տիկին որ Դալիայի օթեակէն, այսու հանդերձ որոնեցած էր։ Գոգցնս վշտացած էր զի այդ յանկուցիչ էակը կինն էր այն մարդուն որ կեանքն ազատած էր և որ գրեթէ նոյն ծառայութիւնը մատուցած էր իրեն։ Ինքզինքը մխիթարեց մտածելով թէ, որպէս մարքիզուհին ըսած էր, յայտնի հետ ընտանիքէն պիտի լինէր, թէ հետեւաբար քրոջ պէս պիտի լինէր նորա հետ, և այդքան ախորժելի քոյր մ'ունենալն ևս բաւական բան մ'էր։

Հետեւեալ առաւօտ ընդունեց այցելութիւն Դալիա մարքիզին, որոյ մտերմական շարժուածքն և սիրալիր խանդաղատանքը սրտին ազդեցին։ Երբ երեկոյին վերստին հանդիպեցաւ մարքիզուհոյն՝ տիկին որ Լիպէռնէի տան մէջ, խզմին անսալով փորձեց միմեանց եղբարական աչօք նայիլ նորա վրայ։ Սակայն քրոջ մը երեւոյթ չունէր նա։ Յաւերժահարսի մը, ոգւոյ մը, մարքիզուհոյ մը, թագաւորի մը տարփուհւոյ, մանաւանդ Բարիզուհւոյ մը երեւոյթ ունէր, սակայն բնաւ քրոջ մը։ — Դալիա մարքիզուհին յանձամ քսան և ութ տարեկան էր։ Իւր հուրբ և վարդագեղ ուսերը, պայծառ ճակատը, խարտեաշ մազերը, կամենորակ ատամունքը, մանկական ժպիտը տասնվեց տարեկան աղջկան մ'էին, սակայն ակներեւ հակապատկեր մէր իւր աչերն, որք ճիշդ իւր տարիքին և մինչեւ իսկ աւելի հասուն տարիքի մը յայտարար նշանն էին։ Նայուածքն երազուն էր, խրթխտա, դժնեայ, պղպջատին կապուտակ և մեսաղական փայլով։ Սքանչելի կազմ մ'ունէր։ գիտէր զայս, և պարահանդէսի մէջ գըտնուելէ թէ օթեակի մէջ, միշտ քիչ մը առաջ կը ձգէր իրանը, գոգցնս իւր յաղթդրդչացեալ աչերու։ Թիկնաթոռին վրայ կը փռուէր մեղմ, թաց, խոնջեալ։ սակայն, տարբ ելածին պէս, զգայնակի մը նման կը ձգտէր։ Եւ արդարեւ, կատաղերու անխնայ դիրքերեցութիւնն ու էր, որպէս և անոնց յեղյեղուկ ընթացքը։ Գրիէսի ձիախաղաց կնոջ մը նման ձի կը հեծնէր եռանդուն անվախութեամբ։ օրն ի բուն կրնար օրալ և մինչեւ արշալոյս կրնար պարել առանց յոգնութեան ամենեսիրոր նշան մը ցոյց տալու՝ միշտ ժպտուն և յար ծիծաղկոտ, բերկրաբարձ մանկան մը հանգոյն։

—Բայց բնաւ չէր զուարճանար։

Ֆիլիբ քանի մը շրջան վարեց նորա հետ, ինքն իրեն հարցնելով թէ ինչ լինելու էր այդ տեսակ կնոջ մը ներսիդին։ սակայն դեռ շատ ատեն պիտի հարցնէր ինքն իրեն առանց գիտնալու։ Կատարելապէս կ'զգար միայն թէ իւր թեւերուն մէջ գտնուող կինը թատրոնի զմայլուհիի մը չէր, նման այնմ զոր սիրած էր երբեմն, այլ ճշմարիտ թագուհի մը, որ ազատասիրմիկ կապոյտ արիւն ունէր երակացը մէջ, մինչեւ եղունգներուն ծայրը։

Տիկին որ Դալիա քիչ կը խօսէր, հակիրճ բանիւբ, շատ անդամ անհոգ ու մենակերպ, երբեմն ալ հրամայական ու չոր ձայնով։ Արհամարհոտ հպարտութիւն մ'ունէր մերթ ընդ մերթ։— Ֆիլիբ հետեւեալ օր իրեն գնացած լինելով, ուզեց երիտասարդին ցոյց տալ իւր ութամեայ զաւակը։ Մանուկն, որ շատ գեղեցիկ էր, ներս մտաւ իւր անգլիացի դատարարուհւոյն հետ։

—Ժա՛ն, ըսաւ տիկին որ Դալիա, ասա՛ ողջ Պ. որ Պուավիլիէ, որ հօրդ կեանքն ազատած է, համբուրէ՛ զայն։

—Ո՛հ, սիրո՛ղ, ըսաւ Ժան և թեւաբաց նետուեցաւ Ֆիլիբի վրայ։

—Տղաս ազուոր չէ՞, յարեց տիկին որ Դալիա, ինքն ալ համբուրելով իւր զաւակը։ — Բայց ա՜յս ի՞նչ է, Տէր Աստուած, գլխուդ վրայ ի՞նչ են գրեր, ի՞նչ զէշ կը հոտիս... — Օրիո՛րդ Մորգիսէր։

Դատարարուհին մօտեցաւ շառաչնելով։

—Ի՞նչ օծանելիք կը քսէք Ժանի գլխուն։

—Իմ օծանելիքս, տիկին։

—Ձեր օծանելիքը դարշահո՛տ է, օրիորդ, ըսաւ մարքիզուհին։ — Է՛հ, տեսէք, պարոն, յարեց Ֆիլիբի դառնալով և իւր ադամանդ ապրդ սպիտակ ձեռքը դնելով որդւոյն հերաց վրայ։

Ֆիլիբ ծռեցաւ, Ժանի գլուխն հոտոտելու համար։

(Շարունակի)

22. Բողոք ընդդէմ անգութ նուիրատուութեան։
23. Ա.նշութիւնք ժառանգակցաց եւ բաժանում ժառանգութեան։
24. Ցաղագս նպաստի։
25. Ցաղագս յաւելման թուոյն ժառանգորդաց։
26. Ցաղագս բացառութեան։
27. Ցաղագս խնամակալութեան— Ա. Ընդ հանուր խնամակալութիւն— Բ. Անչափահասից վերայ խնամակալութիւն. — Գ. Անչափահասաց ժառանգորդաց վերայ խնամակալութիւն։
28. Ցաղագս սանանոյց եւ աճեցնելոյ ժառանգութեան։
29. Ցաղագս կորստեան ժառանգութեան։
30. Ցաղագս ժառանգաւորութեան։
31. Ցաղագս հաւատարմութեամբ յանձնարարութեան։
32. Ցաղագս հրատարակման և գործադրութեան կտակագրի։

(Այս Բովանդակութեան թարգմանութիւնն ևս Զոլաքիտէս էֆ.ին է.)

Քաղ. Ժողովոյ տնօրինութեամբ, Զոլաքիտէս էֆ.ի թարգմանածն է միայն այս երրորդ Գիրքը։ Բայց յուսալի է, գէթ իբրեւ օրինական բանասիրութեան նիւթ, տեսնել միւս երկու գիրքերուն ալ հայերէն թարգմանութիւնը։ Զոլաքիտէս էֆ.ի թարգմանութիւնը տպագրութեան չէ տրուած դեռ։ բայց Պարիզաբարանի թղթածրարներու փոշոյն տակ թաղուելու գառապարտեալ չէ անշուշտ։

ԱՋԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Քարքերդի առաջնորդական նորընտիր տեղապահ Շիշմանեան Գեր. Դևոնդ եպիսկոպոս Պիլճիկի ճամբայ ելեր է մայրաքաղաքս գալու համար, ուստից իւր պաշտօնատեղին պիտի ուղեւորի։

Ուսումնական Խորհուրդն իւր երեկի գումարման մէջ հետեւեալ տնօրինութիւններն ըրաւ.

1. Կրթական Տեսչութեան տուած տեղեկութիւնէն իմանալով որ Դ. Բալանթարեանց էֆ. թաղային վարժարանաց ոմանց մէջ երկսեռ աշակերտաց վրայ բնախօսական փորձեր կը կատարէ, որոշեց ազդարարել նմա թէ ներելի չէ իրեն այդ տեսակ փորձեր կատարել վարժարանաց մէջ։

2. Կէտիկ-փաշայի ազգային վարժարանի մէջ տեղի ունեցած գանակոծութեան խնդիրը քննելու համար իւր անդամակիցներէն Ճենաղեան Երամ էֆէնտիի յանձնեց ուրբաթ առաւօտ յիշեալ վարժարանն երթալ և պէտք եղած քննութիւններն ընել։

3. Նկատելով որ դպրոցական քննութեանց ժամանակն հասած է, Բարեկարգութեան Հրահանգին տրամադրութեան համաձայն իւր կողմէ իւրաքանչիւր թաղի մէջ քննիչներ կարգեց որ միանալով տեղւոյն ուսուցչական մարմնոյն հետ կատարեն քննութիւններն և տեղեկագրեն Խորհրդոյն։

4. Օժանդակ մասնախմբին յանձնարարեց ուսուցչական մարմնոյն պատուական անդամակցութեան վկայագրերու մասին օրինաց ծրագիր մը պատրաստել և ներկայել։

5. Օժանդակ Մասնախմբի տեղեկագրոյն վրայ զանազան ատենների ուսուցչական վկայագիր տուաւ հետեւեալ Տեարց. 1. Յովհան Փալադաչեանի՝ քանակագիտութեան, իրագիտութեան և աշխարհագրութեան համար. 2. Գրիգոր Սիմոնեանի՝ իրագիտութեան և առանին տնտեսութեան. 3. Տիգրան Փաչայեանի՝ ընդհ. ազգաց պատմութեան և աշխարհագրութեան. 4. Յովհաննէս Պիպէռճեանի՝ հայերէնի, պատմութեան, աշխարհագրութեան և թուաբանութեան. 5. Վահան Թէքոնցի՝ հայերէն և ֆրանսերէն լեզուաց. 6. Ահարոն Թէքպէրլբեանի՝ հայերէն, թուրքերէն լեզուաց և աշխարհագրութեան ու թուաբանութեան. 7. Ֆրանկիւլ Սիրաքեանի և Թադէոս Տաքէոեանի՝ կառավարչութեան համար։

Ազգ. Պատրիարքարանը վաւերացուց Դատ. գիւղի նորընտիր Թաղական Խորհուրդը զոր կը կազմեն հետեւեալ Մեծ. Տեարը

Բարսեղ	էֆ.	Մանուկեան
Պատրիկ	»	Կիւլպէնկեան
Դաւնիկ	»	Սարգիսօֆ
Կարապետ	»	Դաւմամճեան
Գէորգ	»	Թօփալեան
Գրիգոր	»	Նադգաչեան
Կիւլպէնկ	»	Կիւլպէնկեան

Ս. ՍԱՀԱԿԵԱՆ ՍԱՆՈՒՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Սամսթիոյ Ս. Սահակեան Սանուց ընկերութիւնն, որոյ նպատակն է իւր թաղին երկսեռ վարժարանաց նպաստել նիւթապէս եւ բարոյապէս, ինչպէս եւ առ հասարակ թաղին լուսաւորութեան աշխատել, իւր վերահաստատութեան 19ՐԴ տարեշրջանի առթիւ այս տարի եւս, ըստ սովորութեան մի դաստային հանդէս պիտի կատարէ յունիս 28/10 յուլիսի, կիրակի օրն, ի պարտիզի Ս. Փր՛չեան Ազգ. Հիւանդանոցի։

Սոյն հանդէս կարի փայլուչ եւ չքեղ կերպով տօնելու համար յատուկ կարգադիր Մասնախումբ մը կազմուած է, որ այժմէն սկսած է ամէն ջանք և աշխատութիւն ի գործ դնել պատուարժան հանդիսականներն ըստ ամենայնի գոհացնելու համար։

Հանդիսիս մանրամասնութիւնք յատուկ յայտարարութեամբ պիտի ծանուցուին Արգոյ հասարակութեան։

Ուսոի կը սիրեմք յուսալ որ ամէն կրթասէր ազգային սիրով պիտի յօժարի իւր ներկայութեամբը պատուել սոյն հանդէսն և այսպէս նպաստել ընկերութեանս կրթական ջանից։

Ի դիմաց Տնօրէն Խորհրդոյ
Ս. Սահկ. Սանուց Ընկ.
Ա.ԳԷՆԱՊԷԶ Ա.ԳԷՆԱՊԷՊ
Ս ԱՐՏԱՐԵԱՆ Մ. ԱՆՏՈՆԵԱՆ

Սամսթիա, 18/30 յունիս

Մէջզպուրեան Վարժարանի տարեկան հարցաքննութիւնք սկսան երէկ եւ պիտի տեւեն մինչեւ յունիս 27, շաբաթ օրը։ Քննութեանց յատակցեալ օրերն են այսօր, վաղը, երկուշաբթի, երեքշաբթի, չորեքշաբթի եւ ուրբաթ։ Քննութիւնք կը կատարուին ամէն օր վեց ժամ, իւրաքանչիւր դասարանի մէջ, ուսանող մէն մի ճիւղի դասախօսութեանց յատուկ ժամերուն։

ՅԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆՅԱՔՆՆՈՒԹԻՒՆՔ

ԱՐԱՄԵԱՆ ԵՐԿՍԵՌ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԳԱՏՂ-ԳԻՒՂԻ

Վարժարանիս տարեկան բերանացի հարցաքննութիւնք տեղի պիտի ունենան յառաջիկայ երկուշաբթի օրէն (22 յունիս) սկսեալ մինչեւ յաջորդ երեքշաբթի օրն (30 յունիս) ըստ հետեւեալ ցուցակի.

Բշ. 22 յունիս	—	Ֆրանսերէն և Անգլերէն լեզուք։
Գշ. 23 »	—	Հայերէն։
Դշ. 24 »	—	Բնական գիտութիւնք և Բնակ. Պատմութիւն։
Եշ. 25 »	—	Աշխարհագրութիւն։
Ո.բ. 26 »	—	Զուգական գիտութիւնք։
Շբ. 27 »	—	Թուրքերէն
Բշ. 29 »	—	Պատմութիւն և մարմնամարզ։
Գշ. 30 »	—	Կրօնք։

Հարցաքննութիւնք պիտի կատարուին կէս օրէն յառաջ (ժամ 2-5) աղջկանց կողմն և կէս օրէն յետոյ (ժամ 6-10) մանչերու կողմն։

Ձեռագործք, գծագրութիւնք և գեղագրութիւնք միշտ ի տես դրուած են։

Կը խնդրուի մեծապարգ դասատուներէն, պատուարժան ծնողներէն և բոլոր ուսումնասէր ազգայիններէն որ հաճին, ներկայս իրենց հրաւէր նկատելով, բան վերագրեալ ցուցակի, իւրանց ներկայութեամբ պատուել վարժարանս՝ ի քաջալերութիւն տանուց և տանուհեաց։

Ի դիմաց Հոգաբարձութեան
Վ. ԱՊԵՆԴԱՊԷ Ա.ԳԷՆԱՊԷՊ
Ս. Ց. ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԱՒԵՏԻՍ Ց. ԵՈՐՏԱՄԵԱՆ
Դատ.-գիւղ
18 Յունիս 1887

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՊԱՏՈՒԱՆԵՆԱՆԵՐ, ԱՍՏԻՃԱՆՆԵՐ ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԱԲԱՆԹՈՒԹԻՒՆՔ

Իւալի առաջին ատիճան տրուեցաւ Թաղապետութեան Ժ. Շէրլանակի տնօրէն Մաչուգ պէյի։

Պոլսոյ Նախնական դատարանի պատժական ճիւղին անդամ անուանեցաւ Մէհմէտ պէյ, որում Սալիսէի ատիճան տրուեցաւ այս առթիւ։

Երկրորդ կարգի Օսմանիէ պատուանշան տրուեցաւ զինուորական ընդհանուր պիտոյից չորրորդ ճիւղի տնօրէն Միրիլիա Էմին փաշայի։

Եղեռնադատ ատենի անդամ անուանուած են առեւտրական վերաբերեալ ատենի անդամ Դաւսոն պէյ եւ պատժական վերաբերեալ ատենի անդամ Ա.Հմէտ Դէվթիզ էֆէնտի փոխանակ Իզզէդ եւ Գաբրիել էֆէնտիներու, որոց առաջինը պատժական եւ երկրորդն առեւտրական վերաբերեալ ատեանը փոխադրուած են։

— —

ԿՐԷՏԷ

Կրէտէէն կը գրեն առ Հաբէթ թէ քանի մը քրիստոնեայք անգթօրէն ըսպաններ են ձէվալ անուն թուրք մը, թէ գիւղերէից մէջ կարը կ'արուին, գողութիւնք տեղի կ'ունենան և այլ և այլ ցաւալի դէպքեր կը պատահին յաճախ։ այս կացութեան առթիւ, կղզւոյն գիւղերէից իսլամ բնակիչք փոտոու վրանդի մ'ենթարկուած են։

—Նէօլոյս հետեւեալ տեղեկութիւնները կը հաղորդէ Կրէտէի պատգամաւորաց վերջին բանակցութեանց վրայ.

Քրիստոնեայ պատգամաւորք երկուշաբթի օրը Մեծ-Եպարքոսին քով գնացին որ անմիջապէս ներկայացուց զանոնք Զիհնի փաշայի նախագահութեամբ կազմեալ յատուկ յանձնաժողովոյն որոյ անդամք են, Մահմուտ փաշա նախագահ Պետական Խորհրդոյ օրէնսդրական ճիւղին, Բոստանդին էֆէնտի Քարաթէօտորի՝ անդամ Պետական Խորհրդոյ և Իպրահիմ էֆէնտի՝ նախագահ Ելմտական նախարարութեան խորհրդոյ։ Իսլամ պատգամաւորը արդէն յանձնաժողովոն մօտ կը գտնուէին, ուստի բանակցութիւնը անոնց ներկայութեան սկսան։ Երկար վիճաբանութիւնք տեղի ունեցան ելմտական խնդրոյն նկատմամբ. նախ խնդիրը էր գիտնալ թէ վիճաբանութեանց հիմ պիտի բռնուի կուսակալ Քոսգաքի փաշայի պատրաստած ելմտացա՞ցը թէ ան յիշատակագիրը զոր կղզւոյն ընդհ. ժողովը մայիս 6|18 ին կուսակալին մատուցած է և յորում նշանակուած և բացատրուած են բոլոր ան առաջարկներ որոց քննութեամբ կ'զբաղի յանձնաժողովը։

Երկուշաբթի աւուր գումարման մէջ նախնական վիճաբանութիւն մ'եղաւ կղզւոյն անտեսական վիճակին վերաբերեալ խնդրոց վրայ։ Քրիստոնեայ պատգամաւորաց առած բացատրութիւններէն յետոյ, իսլամ պատգամաւորք եւս խոստովանեցան թէ ելմտական խնդրոց մասին իրենց քրիստոնեայ պատգամաւորաց գանգատները ճշմարիտ էին։

Վիճաբանութիւնք տեւեցին չորս ժամ, յետ որոյ յանձնաժողովն հաւանեցաւ ընդհ. ժողովոյ յիշատակագիրը բերել տալ եւ նկատողութեան առնուլ զայն։

—Կրէտէի պատգամաւորութեան խլամ անդամք երէկ Բ. Դուռը գնացին։ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսն, որ նոյն պահուն Նախարարաց Խորհրդոյ նստին կը նախագահէր, առանձին սենեակ մը քաշուելով տեսակցեցաւ պատգամաւորաց հետ։

— —

ՎԱՍԵՄ. ՄԻՀՐԱՆ ՊԷՑ ՅԻՒԶ

Օսմ. Մերքէզոյի անդամ և արքունի Փոստերանոցի նախկին տնօրէն Վասեմ. Միհրան պէյ Յիւզ իւր իսկ խնդրանաց վրայ արտօնուեր է Փարիզ ուղեւորիլ։

Այս առթիւ Վեհ. Սուլթանն հրամայած է որ Միհրան պէյ մայրաքաղաքէս մեկնելէ առաջ Կայսերական Պալատ երթայ ուր յատուկ մեծարանաց պիտի արժանանայ։

Ն. Վասեմութիւն պիտի մեկնի յառաջիկայ երեքշաբթի կամ չորեքշաբթի օր։

—

ՀԱՄՈՒՆՏ ՅԵՂԻ ԱՊՈՏԱՄԲԷ

Նախարարաց Խորհուրդը կը խորհրդակցի ասիական գաւառաց յարմար վայրերն բնակեցնել Համնտտ ցեղի ապստամբներն որք ձերբակալուած են։

(Հաբէթ.)

— —

ՍՈՎ ԵՒ ՄԱՐԱԽՔ

Երկու մեծ աղէներ կ'սպառնան ասիական գեղեցիկ ժողովրդոյ։ Երբ տակաւին նոր կը խորհուի թէ ի՞նչ ընել պէտք է Կիլիկեայ սովելոյ օգնելու համար, անգին մարախները մեծ վնաս կը պատճառեն ի Պարսկաստան։ Վանէն մեզ ուղղեալ թղթակցութեան մը նայելով, այդ աւերիչ ճճին հունձքերը բնաջինջ ըրած լինելով Պարսկաստանի մէջ, սովու երկիւղ կայ։ Վանայ ջորեպանք անքան մեծ բանակութեամբ ցորեն փոխադրած են յանկոյս սահմանագլխոյն, որ թումանն որ յառաջագոյն 10 ղրուշ կ'արժէր, այժմ երեսուն ղրուշի բարձրացած է։ Վանայ ժողովուրդը խորապէս յուզուած է ցորենի գնոյն այս բարձրացման պատճառաւ և կը վախնայ որ մի՛ գուցէ 1880ի սոսկալի սովը կրկնուի։ Ցեղական իշխանութիւնը երկչելով որ այս յուզում չասստկանայ, փութացեր են յայտարարել ժողովրդեան թէ արմատաց արտածութիւնը կ'արգելու։ Ի լրումն դժբաղդութեանց, մարախներ երեւան ելեր են նաև Հէրքեարիի գաւառին մէջ ուր հունձք մեծակ վնասակ մ'ունին արդէն։ Կը կարծուի թէ Վանայ գաւառին մէջ եւս մարախք երեւան ելեն։ (Լ. Հերալտ)

—Դատական Նախարարութիւնն որոշեր է վերաբնիչ ատեան մը հաստատել Գեսսարիի նահանգին մէջ։

—Սիւրբէի Հիւմայունի կարաւանն այս երկուշաբթի օր Դամասկոս ժամաներ է ուստից սովորական հանդիսաւոր ճամբայ ելեր է դէպ ի Նուիրական քաղաքն։

— —

ԱՌՆԱՎՈՒՏ ԳԻՒՂԻ ՀՐԿԻՋԵԱԼՔ

Հետեւեալ նոր հանգանակութիւնը եղած են ի Նպաստ Առնավուտգիւղի հրկիզելոյց։

	ղրշ.
Գումար նախորդ ցուցակին	139135
Պետական Խորհրդոյ Նախագահ Բարձր. Արիֆի փաշա երկրորդ անգամ	216
Եպարքոսական պաշտօնատան քարտուղարք եւ այլք	4330
Պետական Խորհրդոյ պաշտօնեաք երկրորդ անգամ	1490
Ամէնքի Ժողովուրդն՝ երկրորդ անգամ՝ ձեռամբ Ֆէների Պատրիարքարանին	10800
Օսմ. Փարոսներու տնօրէն Պ. Գուլա	1940
Վաճառական Պ. Դուբա	3240
Պ. Սթեանովիչ	163
Համագումար	162014

— —

ԱՒԱՌԱԶԱԿՈՒԹԻՒՆ

Այս խորագրին ներքեւ հետեւեալ տողերը կը կարդանք Լ. Հերալտի երեկի թերթի մէջ։

Դիտուած է անշուշտ որ Ծամանակէ մ'իվեր աւազակութիւնը՝ մասնաւորապէս դաշտագործ գիւղացիներու մէջ մեծ չափ առնելով, ամենուրեք ալարմ մը կայ։ Ամէն ոք կ'ուզէ գիտնալ թէ ինչպէս պիտի բռնուի կուսակալ Քոսգաքի փաշայի պատրաստած ելմտացա՞ցը թէ ան յիշատակագիրը զոր կղզւոյն ընդհ. ժողովը մայիս 6|18 ին կուսակալին մատուցած է և յորում նշանակուած և բացատրուած են բոլոր ան առաջարկներ որոց քննութեամբ կ'զբաղի յանձնաժողովը։

«Երկուշաբթի աւուր գումարման մէջ նախնական վիճաբանութիւն մ'եղաւ կղզւոյն անտեսական վիճակին վերաբերեալ խնդրոց վրայ։ Քրիստոնեայ պատգամաւորաց առած բացատրութիւններէն յետոյ, իսլամ պատգամաւորք եւս խոստովանեցան թէ ելմտական խնդրոց մասին իրենց քրիստոնեայ պատգամաւորաց գանգատները ճշմարիտ էին։

Վիճաբանութիւնք տեւեցին չորս ժամ, յետ որոյ յանձնաժողովն հաւանեցաւ ընդհ. ժողովոյ յիշատակագիրը բերել տալ եւ նկատողութեան առնուլ զայն։

—Կրէտէի պատգամաւորութեան խլամ անդամք երէկ Բ. Դուռը գնացին։ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսն, որ նոյն պահուն Նախարարաց Խորհրդոյ նստին կը նախագահէր, առանձին սենեակ մը քաշուելով տեսակցեցաւ պատգամաւորաց հետ։

— —

ՎԱՍԵՄ. ՄԻՀՐԱՆ ՊԷՑ ՅԻՒԶ

Օսմ. Մերքէզոյի անդամ և արքունի Փոստերանոցի նախկին տնօրէն Վասեմ. Միհրան պէյ Յիւզ իւր իսկ խնդրանաց վրայ արտօնուեր է Փարիզ ուղեւորիլ։

Այս առթիւ Վեհ. Սուլթանն հրամայած է որ Միհրան պէյ մայրաքաղաքէս մեկնելէ առաջ Կայսերական Պալատ երթայ ուր յատուկ մեծարանաց պիտի արժանանայ։

Ն. Վասեմութիւն պիտի մեկնի յառաջիկայ երեքշաբթի կամ չորեքշաբթի օր։

— —

ՀԱՄՈՒՆՏ ՅԵՂԻ ԱՊՈՏԱՄԲԷ

Նախարարաց Խորհուրդը կը խորհրդակցի ասիական գաւառաց յարմար վայրերն բնակեցնել Համնտտ ցեղի ապստամբներն որք ձերբակալուած են։

(Հաբէթ.)

— —

ՍՈՎ ԵՒ ՄԱՐԱԽՔ

Երկու մեծ աղէներ կ'սպառնան ասիական գեղեցիկ ժողովրդոյ։ Երբ տակաւին նոր կը խորհուի թէ ի՞նչ ընել պէտք է Կիլիկեայ սովելոյ օգնելու համար, անգին մարախները մեծ վնաս կը պատճառեն ի Պարսկաստան։ Վանէն մեզ ուղղեալ թղթակցութեան մը նայելով, այդ աւերիչ ճճին հունձքերը բնաջինջ ըրած լինելով Պարսկաստանի մէջ, սովու երկիւղ կայ։ Վանայ ջորեպանք անքան մեծ բանակութեամբ ցորեն փոխադրած են յանկոյս սահմանագլխոյն, որ թումանն որ յառաջագոյն 10 ղրուշ կ'արժէր, այժմ երեսուն ղրուշի բարձրացած է։ Վանայ ժողովուրդը խորապէս յուզուած է ցորենի գնոյն այս բարձրացման պատճառաւ և կը վախնայ որ մի՛ գուցէ 1880ի սոսկալի սովը կրկնուի։ Ցեղական իշխանութիւնը երկչելով որ այս յուզում չասստկանայ, փութացեր են յայտարարել ժողովրդեան թէ արմատաց արտածութիւնը կ'արգելու։ Ի լրումն դժբաղդութեանց, մարախներ երեւան ելեր են նաև Հէրքեարիի գաւառին մէջ ուր հունձք մեծակ վնասակ մ'ունին արդէն։ Կը կարծուի թէ Վանայ գաւառին մէջ եւս մարախք երեւան ելեն։ (Լ. Հերալտ)

—Դատական Նախարարութիւնն որոշեր է վերաբնիչ ատեան մը հաստատել Գեսսարիի Գոսսոլայի նահանգին մէջ։

—Սիւրբէի Հիւմայունի կարաւանն այս երկուշաբթի օր Դամասկոս ժամաներ է ուստից սովորական հանդիսաւոր ճամբայ ելեր է դէպ ի Նուիրական քաղաքն։

— —

ԱՌՆԱՎՈՒՏ ԳԻՒՂԻ ՀՐԿԻՋԵԱԼՔ

Հետեւեալ նոր հանգանակութիւնը եղած են ի Նպաստ Առնավուտգիւղի հրկիզելոյց։

	ղրշ.
Գումար նախորդ ցուցակին	139135
Պետական Խորհրդոյ Նախագահ Բարձր. Արիֆի փաշա երկրորդ անգամ	216
Եպարքոսական պաշտօնատան քարտուղարք եւ այլք	4330
Պետական Խորհրդոյ պաշտօնեաք երկրորդ անգամ	1490
Ամէնքի Ժողովուրդն՝ երկրորդ անգամ՝ ձեռամբ Ֆէների Պատրիարքարանին	10800
Օսմ. Փարոսներու տնօրէն Պ. Գուլա	1940
Վաճառական Պ. Դուբա	3240
Պ. Սթեանովիչ	163
Համագումար	162014

— —

ԱՒԱՌԱԶԱԿՈՒԹԻՒՆ

Այս խորագրին ներքեւ հետեւեալ տողերը կը կարդանք Լ. Հերալտի երեկի թերթի մէջ։

Դիտուած է անշուշտ որ Ծամանակէ մ'իվեր աւազակութիւնը՝ մասնաւորապէս դաշտագործ գիւղացիներու մէջ մեծ չափ առնելով, ամենուրեք ալարմ մը կայ։ Ամէն ոք կ'ուզէ գիտնալ թէ ինչպէս պիտի բռնուի կուսակալ Քոսգաքի փաշայի պատրաստած ելմտացա՞ցը թէ ան յիշատակագիրը զոր կղզւոյն ընդհ. ժողովը մայիս 6|18 ին կուսակալին մատուցած է և յորում նշանակուած և բացատրուած են բոլոր ան առաջարկներ որոց քննութեամբ կ'զբաղի յանձնաժողովը։

«Երկուշաբթի աւուր գումարման մէջ նախնական վիճաբանութիւն մ'եղաւ կղզւոյն անտեսական վիճակին վերաբերեալ խնդրոց վրայ։ Քրիստոնեայ պատգամաւորաց առած բացատրութիւններէն յետոյ, իսլամ պատգամաւորք եւս խոստովանեցան թէ ելմտական խնդրոց մասին իրենց քրիստոնեայ պատգամաւորաց գանգատները ճշմարիտ էին։

Վիճաբանութիւնք տեւեցին չորս ժամ, յետ որոյ յանձնաժողովն հաւանեցաւ ընդհ. ժողովոյ յիշատակագիրը բերել տալ եւ նկատողութեան առնուլ զայն։

—Կրէտէի պատգամաւորութեան խլամ անդամք երէկ Բ. Դուռը գնացին։ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսն, որ նոյն պահուն Նախարարաց Խորհրդոյ նստին կը նախագահէր, առանձին սենեակ մը քաշուելով տեսակցեցաւ պատգամաւորաց հետ։

— —

ՎԱՍԵՄ. ՄԻՀՐԱՆ ՊԷՑ ՅԻՒԶ

Օսմ. Մերքէզոյի անդամ և արքունի Փոստերանոցի նախկին տնօրէն Վասեմ. Միհրան պէյ Յիւզ իւր իսկ խնդրանաց վրայ արտօնուեր է Փարիզ ուղեւորիլ։

Այս առթիւ Վեհ. Սուլթանն հրամայած է որ Միհրան պէյ մայրաքաղաքէս մեկնելէ առաջ Կայսերական Պալատ երթայ ուր յատուկ մեծարանաց պիտի արժանանայ։

Ն. Վասեմութիւն պիտի մեկնի յառաջիկայ երեքշաբթի կամ չորեքշաբթի օր։

—

ՀԱՄՈՒՆՏ ՅԵՂԻ ԱՊՈՏԱՄԲԷ

Նախարարաց Խորհուրդը կը խորհրդակցի ասիական գաւառաց յարմար վայրերն բնակեցնել Համնտտ ցեղի ապստամբներն որք ձերբակալուած են։

(Հաբէթ.)

—

ՍՈՎ ԵՒ ՄԱՐԱԽՔ

Երկու մեծ աղէներ կ'սպառնան ասիական գեղեցիկ ժողովրդոյ։ Երբ տակաւին նոր կը խորհուի թէ ի՞նչ ընել պէտք է Կիլիկեայ սովելոյ օգնելու համար, անգին մարախները մեծ վնաս կը պատճառեն ի Պարսկաստան։ Վանէն մեզ ուղղեալ թղթակցութեան մը նայելով, այդ աւերիչ ճճին հունձքերը բնաջինջ ըրած լինելով Պարսկաստանի մէջ, սովու երկիւղ կայ։ Վանայ ջորեպանք անքան մեծ բանակութեամբ ցորեն փոխադրած են յանկոյս սահմանագլխոյն, որ թումանն որ յառաջագոյն 10 ղրուշ կ'արժէր, այժմ երեսուն ղրուշի բարձրացած է։ Վանայ ժողովուրդը խորապէս յուզուած է ցորենի գնոյն այս բարձրացման պատճառաւ և կը վախնայ որ մի՛ գուցէ 1880ի սոսկալի սովը կրկնուի։ Ցեղական իշխանութիւնը երկչելով որ այս յուզում չասստկանայ, փութացեր են յայտարարել ժողովրդեան թէ արմատաց արտածութիւնը կ'արգելու։ Ի լրումն դժբաղդութեանց, մարախներ երեւան ելեր են նաև Հէրքեարիի գաւառին մէջ ուր հունձք մեծակ վնասակ մ'ունին արդէն։ Կը կարծուի թէ Վանայ գաւառին մէջ եւս մարախք երեւան ելեն։ (Լ. Հերալտ)

—Դատական Նախարարութիւնն որոշեր է վերաբնիչ ատեան մը հաստատել Գեսսարիի Գոսսոլայի նահանգին մէջ։

—Սիւրբէի Հիւմայունի կարաւանն այս երկուշաբթի օր Դամասկոս ժամաներ է ուստից սովորական հանդիսաւոր ճամբայ ելեր է դէպ ի Նուիրական քաղաքն։

—

ԱՌՆԱՎՈՒՏ ԳԻՒՂԻ ՀՐԿԻՋԵԱԼՔ

Հետեւեալ նոր հանգանակութիւնը եղած են ի Նպաստ Առնավուտգիւղի հրկիզելոյց։

	ղրշ.
Գումար նախորդ ցուցակին	139135
Պետական Խորհրդոյ Նախագահ Բարձր. Արիֆի փաշա երկրորդ անգամ	216
Եպարքոսական պաշտօնատան քարտուղարք եւ այլք	4330
Պետական Խորհրդոյ պաշտօնեաք երկրորդ անգամ	1490
Ամէնքի Ժողովուրդն՝ երկրորդ անգամ՝ ձեռամբ Ֆէների Պատրիարքարանին	10800
Օսմ. Փարոսներու տնօրէն Պ. Գուլա	1940
Վաճառական Պ. Դուբա	3240
Պ. Սթեանովիչ	163
Համագումար	162014

— —

ԱՒԱՌԱԶԱԿՈՒԹԻՒՆ

Այս խորագրին ներքեւ հետեւեալ տողերը կը կարդանք Լ. Հերալտի երեկի թերթի մէջ։

Դիտուած է անշուշտ որ Ծամանակէ մ'իվեր աւազակութիւնը՝ մասնաւորապէս դաշտագործ գիւղացիներու մէջ մեծ չափ առնելով, ամենուրեք ալարմ մը կայ։ Ամէն ոք կ'ուզէ գիտնալ թէ ինչպէս պիտի բռնուի կուսակալ Քոսգաքի փաշայի պատրաստած ելմտացա՞ցը թէ ան յիշատակագիրը զոր կղզւոյն ընդհ. ժողովը մայիս 6|18 ին կուսակալին մատուցած է և յորում նշանակուած և բացատրուած են բոլոր ան առաջարկներ որոց քննութեամբ կ'զբաղի յանձնաժողովը։

«Երկուշաբթի աւուր գումարման մէջ նախնական վիճաբանութիւն մ'եղաւ կղզւոյն անտեսական վիճակին վերաբերեալ խնդրոց վրայ։ Քրիստոնեայ պատգամաւորաց առած բացատրութիւններէն յետոյ, իսլամ պատգամաւորք եւս խոստովանեցան թէ ելմտական խնդրոց մասին իրենց քրիստոնեայ պատգամաւորաց գանգատները ճշմարիտ էին։

Վիճաբանութիւնք տեւեցին չորս ժամ, յետ որոյ յանձնաժողովն հաւանեցաւ ընդհ. ժողովոյ յիշատակագիրը բերել տալ եւ նկատողութեան առնուլ զայն։

—Կրէտէի պատգամաւորութեան խլամ անդամք երէկ Բ. Դուռը գնացին։ Բարձր. Մեծ-Եպարքոսն, որ նոյն պահուն Նախարարաց Խորհրդոյ նստին կը նախագահէր, առանձին սենեակ մը քաշուելով տեսակցեցաւ պատգամաւորաց հետ։

— —

ՎԱՍԵՄ. ՄԻՀՐԱՆ ՊԷՑ ՅԻՒԶ

Օսմ. Մերքէզոյի անդամ և արքունի Փոստերանոցի նախկին տնօրէն Վասեմ. Միհրան պէյ Յիւզ իւր իսկ խնդրանաց վրայ արտօնուեր է Փարիզ ուղեւորիլ։

Այս առթիւ Վեհ. Սուլթանն հրամայած է որ Միհրան պէյ մայրաքաղաքէս մեկնելէ առաջ Կայսերական Պալատ երթայ ուր յատուկ մեծարանաց պիտի արժանանայ։

Ն. Վասեմութիւն պիտի մեկնի յառաջիկայ երեքշաբթի կամ չորեքշաբթի օր։

—

ՀԱՄՈՒՆՏ ՅԵՂԻ ԱՊՈՏԱՄԲԷ

Նախարարաց Խորհուրդը կը խորհրդակցի ասիական գաւառաց յարմար վայրերն բնակեցնել Համնտտ ցեղի ապստամբներն որք ձերբակալուած են։

(Հաբէթ.)

—

ՍՈՎ ԵՒ ՄԱՐԱԽՔ

Երկու մեծ աղէներ կ'սպառնան ասիական գեղեցիկ ժողովրդոյ։ Երբ տակաւին նոր կը խորհուի թէ ի՞նչ ընել պէտք է Կիլիկեայ սովելոյ օգնելու համար, անգին մարախները մեծ վնաս կը պատճառեն ի Պարսկաստան։ Վանէն մեզ ուղղեալ թղթակցութեան մը նայելով, այդ աւերիչ ճճին հունձքերը բնաջինջ ըրած լինելով Պարսկաստանի մէջ, սովու երկիւղ կայ։ Վանայ ջորեպանք անքան մեծ բանակութեամբ ցորեն փոխադրած են յանկոյս սահմանագլխոյն, որ թումանն որ յառաջագոյն 10 ղրուշ կ'արժէր, այժմ երեսուն ղրուշի բարձրացած է։ Վանայ ժողովուրդը խորապէս յուզուած է ցորենի գնոյն այս բարձրացման պատճառաւ և կը վախնայ որ մի՛ գուցէ 1880ի սոսկալի սովը կրկնուի։ Ցեղական իշխանութիւնը երկչելով որ այս յուզում չասստկանայ, փութացեր են յայտարարել ժողովրդեան թէ արմատաց արտածութիւնը կ'արգելու։ Ի լրումն դժբաղդութեանց, մարախներ երեւան ելեր են նաև Հէրքեարիի գաւառին մէջ ուր հունձք մեծակ վնասակ մ'ունին արդէն։ Կը կարծուի թէ Վանայ գաւառին մէջ եւս մարախք երեւան ելեն։ (Լ. Հերալտ)

—Դատական Նախարարութիւնն որոշեր է վերաբնիչ ատեան մը հաստատել Գեսսարիի Գոսսոլայի նահանգին մէջ։

—Սիւրբէի Հիւմայունի կարաւանն այս երկուշաբթի օր Դամասկոս ժամաներ է ուստից սովորական հանդիսաւոր ճամբայ ելեր է դէպ ի Նուիրական քաղաքն։

—

ԱՌՆԱՎՈՒՏ ԳԻՒՂԻ ՀՐԿԻՋԵԱԼՔ

Հետեւեալ նոր հանգանակութիւնը եղած են ի Նպաստ Առնավուտգիւղի հրկիզելոյց։

	ղրշ.
Գումար նախորդ ցուցակին	139135
Պետական Խորհրդոյ Նախագահ Բարձր. Արիֆի փաշա երկրորդ անգամ	216
Եպարքոսական պաշտօնատան քարտուղարք եւ այլք	4330
Պետական Խորհրդոյ պաշտօնեաք երկրորդ անգամ	1490
Ամէնքի Ժողովուրդն՝ երկրորդ անգամ՝ ձեռամբ Ֆէների Պատրիարքարանին	10800
Օսմ. Փարոսներու տնօրէն Պ. Գուլա	1940
Վաճառական Պ. Դուբա	3240
Պ. Սթեանովիչ	163
Համագումար	162014

— —

ԱՒԱՌԱԶԱԿՈՒԹԻՒՆ

Այս խորագրին ներքեւ հետեւեալ տողերը կը կարդանք Լ. Հերալտի երեկի թերթի մէջ։

Դիտուած է անշուշտ որ Ծամանակէ մ'իվեր աւազակութիւնը՝ մասնաւորապէս դաշտագործ գիւղացիներու մէջ մեծ չափ առնելով, ամենուրեք ալարմ մը կայ։ Ամէն ոք կ'ուզէ գիտնալ թէ ինչպէս պիտի բռնուի կուսակալ Քոսգաքի փաշայի պատրաստած ելմտացա՞ցը թէ ան յիշատակագիրը զոր կղզւոյն ընդհ. ժողովը մայիս 6|18 ին կուսակալին մատուցած է և յորում նշանակուած և բացատրուած են բոլոր ան առաջարկներ որոց ք

նութեամբ կ'զբաղի յանձնաժողովը։

«Երկուշաբթի աւուր գումարման մէջ նախնական վիճաբանութիւն մ'եղաւ կղզւոյն անտեսական վիճակին վերաբերեալ խնդրոց վրայ։ Քրիստոնեայ պատգամաւորաց առած բացատրութիւններէն յետոյ, իսլամ պատգամաւորք եւս խոստովանեցան թէ ելմտական խնդրոց մասին

ԱՋԴ

Պատիւ ունինք ծանուցանել արգոյ հասարակութեան թէ մեր արտադրութեանց բազմաթիւ կեղծերը շինուած լինելով, որոց մեծ մասին $^3/_4$-ն առողջութեան վնասակար նիւթեր են և հասարակութեան կը վաճառուին «Քոնեաք Մարդէլ» անուամբ, մեր շիշերուն երէսէերը փոխելնինք Նոր նշանները կարելի է տեսնել մեր գրասենեակն։

Ի դիմաց Քոնեաքի Մարդէլ և Ընկ.
Ժ. Ֆ. ՄԱԳՆԱՄԱՌ
Ղալաթիա, Կէօչէ Օղլու խան, 4
928 1—50

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 18 յունիս

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱԳՐՈՅ

3 ամիս Լոնդրայի վրայ (պանքայի)	.....	111 $^3/_8$
3 » » » (վճարելի)	.....	111
3 » Բարիզի » (պանքայի)	.....	22 77 $^1/_2$
3 » » » (վճարելի)	.....	22 85

Օսմանեան Քոնսոլիտէ

		Դահեկան
Երէկ երեկոյ գոց. (Մնաց. Դ.	Սերի	15 39
Պօրսային գոյուեէլէն վերջը	»	16
Ընդայի մէջ	»	— —
Առաւօտուան բացուելուս	»	16 2 $^1/_2$
Բարձրագոյն գին	»	16 2
Ցուսազագոյն »	»	16 2
Կէս օրին	»	16 2

ԻՍԹԻԴԱԶՐ ՏԱՖԻԼԻ

Երէկ երեկոյ		38 17
Այս առաւօտ		38 17
Կէս օր		38 17

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹԻՑ

Փոխանութիւն 1858)	Սերի	24 20
» 1862)		
» 1860)		
» 1863) B	»	15
» 1872)		
» 1865)		
» 1869) C	»	0 16 2
» 1873)		

ԻՍԼԱՄԻԲԻ ԵԳԻՊՏԱԿԱՆ

Երէկ իրիկուն գոյուեէլուս	(Գ. Կ.)	
Այս առաւոտ բացուելուս		գործ չեկայ
Կէս օրին		

ԲԱԺԻՆՆԵՐՈՒՄԷ

Սօսիեթէ ֆէնէրալ	Անգլ. Լ.	4
Քրէտիթ ֆէնէրալ	Օտ. »	7
Պանք տը Ֆրանս	»	6 1
Սօս. Շանէ է վալէօր	»	3 35
Թրամուէյ	»	307 $^1/_2$
Բուռմէլի երկաթուղի	Ֆր.	33 $^3/_8$
Օպլիկասիոն տը Բրիօրիթէ	»	—
Բանկեթուղի Լաբիսմի	»	86

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՎ

Օսմանեան ոսկի	դրշ.	100
20 ֆրանքոց	»	88 15
Անգլիական ոսկի	»	110 35
Բոլ իմպերիալ	»	90 15
Քրիմլց	»	51 20
Ռուպլի թղթադրամ	»	40 2
» ոսկեայ	»	74
Ֆիորին	»	— —
Մէճ. արժ. (տարբ.)	»	108 20
Վենցոց	»	102 30
Հինգնոց	»	102 30
Մէրիպիք	»	98
Թուռնիսէ	»	17

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 29 Յունիս, ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. բանսիրով			101 $^7/_{16}$
Օսմ. »	Սերի Դ.	բացուելուս	14 $^3/_{16}$
» »	»	գոյուելուս	14 $^3/_8$
» »	»	Ա.	23
» »	»	Բ.	14 $^3/_8$
» »	»	Գ.	14 $^3/_8$
Օթոման 1871			76
Փոխառութիւն 1877			88 $^1/_4$
Պանք Օթոման			10 $^1/_4$
Ռուսական փոխառ. 1873			96 $^1/_2$
Նէգիպտական միասիալ (բանկիթիէ)			74 $^1/_2$
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)			97 $^3/_8$
Տայրա Սանիէ			71 $^3/_8$
Տօմանիալ (փոխառ. Ռոշիլտ)			95 $^1/_4$
Հունգարական պարտատոմսերի 4 %			— —
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ			— —

Վիէննա, 29 Յունիս, ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ		126 80
Օսմանեան երկամուղի		16 20

Բարիզ, 29 Յունիս, ժամ 3-վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթի 4 %		108 65
» » 3 %		80 80
Օսմանեան քանսոլիտէ Սերի Դ.	բացուելուս	14 40
» » »	գոյուելուս	14 45
» » »	Բ.	14 30
» » »	Գ.	14 50(*)
Օսմանեան երկամուղի		32 25
» Լէվիի բանքնոթուղը		— —
Պանք Օթոման		507 50
Դրէտի Լիոնէ		562 50
» Ֆոնսիէ		1876 25
Բանքնոտս Լիոնէ		1225
Սուէզի ջրանցք		2021 25
Ռուսական 5 % 1877 թ		102 $^3/_8$
Իտալական Ռանթի		99 52 $^1/_2$
Սպանիական (արտաքին)		67 $^1/_2$
Եգիպտական միասիալ		376 50
Բրիօրիթէ Թիւրք		360
5 % Հելլենական		365
Զէք Լոնդրայի վրայ		25 21

ԹԱՂԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆ ԹԱՍԳԻՒՂԻ

ԹԱՍԳԻՒՂ, 15 յունիս 1887

Առ ընտրող Թաղ. Խորհրդոյ վերջին մայիս 10 ի և 31 ի կրկին քուէարկութեանց մէջ ինչ ինչ պեղծումներ տեղի ունեցած և դայս Ընտր. Ժողովն մասնաւոր քննութեամբ ըստուգած լինելով՝ ջնջած է դայն և իրաւունքն հաղորդելով Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր, Ն. Բարձր Սրբութիւն բարեյաջած է նորոգ ընտրութեանց համար հարկ եղած հրահանգն ուղղել։

Ընտր. Ժողովն ըստ օրինի ընտրելեաց եռապատիկ ցանկ մի պատրաստած և զայն եկեղեցւոյ բակն ի տես դրած է ի դիւրութիւն ընտրողաց, սակայն ընտրողք ազատ են ընտրելեաց այն ցանկէն դուրս ընտրելի ցանկի մէջ նշանակեալ անձանց եւս տալ իրենց քուէներն, բաւական է որ սահմանադրական ընտրելիութեան իրաւունք ունենան։

Այդ երկու ցանկերուն վրայ ո՛վ որ օրինաւոր դիտողութիւն ունենայ՝ կը հրաւիրուի գրաւորապէս և մինչեւ յառաջիկայ յունիս 19, ուրբաթ երեկոյ, ներկայել առ Ընտրողական Ժողովն. այդ օրէն վերջը դիտողութիւնք ընդունելի չեն։

Քո. Էարկութեան գործողութիւնը պիտի կատարուի յունիս 21, կիրակի օրն, և քուէները պիտի ընդունուին առաւօտեան ժամ 12 էն մինչեւ 4, յորմէ վերջ՝ բնաւ քուէ չընդունուելով անմիջապէս քուէհամարի գործողութեան պիտի ձեռնարկուի։

Անընդունելի պիտի համարուին միւնոյն անձի միջոցաւ երկու-քէն աւելի եկած նամակներ, որպէս նաև անվստահելի անձանց կողմանէ եկած բոլոր նամակներ։

Այս առթիւ Ընտր. Ժողովն աւելորդ չը համարիր յիշեցնել Արգոյ ընտրողաց թէ՝ ըստ մասնաւոր հրահանգի Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր՝ հարկ եղած ամէն ջանքերն ի գործ պիտի դնէ ընտրութիւնն օրինաւոր սահմանին մէջ կատարել տալու համար։

Ուստի Ընտր. Ժողովն ջերմապէս հրաւէր կը կարդայ ներկայիս թաղային Պատ. ընտրողաց՝ որպէս զի փութան իւրեանց սահմանադրական պարտաւորութիւնը կատարել ըստ ընտրական հրահանգի։

Ցուցակ ընտրելեաց

1. Արշակաս Նարինեան
2. Աւետիս Պարոնեան
3. Գարեգին Մելիքեան
4. Գաբրիէլ Նէշատէրեան
5. Գրիգոր Լաթիֆեան
6. Գալուստ Թոփչէլեան
7. Կարապետ Ֆ. Բարսեղեան
8. Հաճարձումի Գարաճեան
9. Մասեհ Մասեհեան
10. Մեքքոն Նաղիկեան
11. Մելք-յէլ Մուշեղեան
12. Յակոբ Ալիքուն-Տիրրի
13. Յակոբ Շահպազեան
14. Յակոբ Մխիթարեան
15. Յարութիւն Խարբերդեան
16. Յովհաննէս Արծրունի
17. Յովսէփ Ղարիպեան
18. Յովհաննէս Արամեան
19. Յակոբ Մէրամէթեան
20. Պաղտրի Պապաեան
21. Պօղոս Ոսկերչեան
22. Ռէթէոս Թադէոսեան
23. Ռուբէն Պուլիտրեան
24. Սարգիս Դաւուքճեան
25. Սեդրոս Սէդրոսեան
26. Սերոբէ Քէհեաեան
27. Տիգրան Մանուկեան

Նախագահ Ընտր. Ժողովոյ
ՅԱԿՈԲ Ծ. Վ. ԱՇՈՏ

929

"ԱՆՀԵՏԱՑԱԾ ՍԵՐՈՒՆԴ ՄԸ"

ՎԷՊ

ԳՐԻԳՈՐ ԷՖ. ԶՈՒՐԱՊԻ

Արդէ հայ գրականութեան կացան, եթէ ոչ յետադէմ մի՛ մանկան մէջ, կարի մասնաւորապէս գրեթէ մ'է Գրիգոր Էֆէնտի Զուրապի վէպն, Անհետացած Սերունդ մը, որ շարթուն ի հրապարակ կ'ելնէ։ Հրատարակիչ Էֆէնտի Առատոր, իւր գրական գեղեցիկ տեսութեամբ որ այս փնտանց մէջ հրատարակուեցաւ, խորապէս ոչ-տեղով կը հատատէր հայ գրականութեան այդ տխրաբախ կացութիւնը։ Սակաւաթիւ հայ գրագէտներն որք երբեմն լուսատու չոգերն էին այդ գրականութեան, նիրհեն ու յուսահատքաշուած են հրապարակէն, եւ մեր բոլոր գրականութիւնը գրեթէ ամբողջովին կեղծոնացած է լրագրաց ու պալեբերական հրատարակութեանց մէջ, որք բնաւ չեն կրնար ընել գաւառի մտաւոր գրութեան մը պակասն, օրն օրին կարգացուելու — եւ մտացուելու— սահմանեալ լինելով։ Պատէրնին վրայ այնքան քիչ հոգի մնացած են, եւ անոնք իսկ, որք արիապէս նիները կը կարծուէին, կը մեկուսանան ստապէղէն։ Առանց բազմաթիւ օրինակներ առ այլ բերելու, լիր չունք մէնակ Զէթիկեն Տիւսար, որ մեր գրականութիւնը պտնէլ յետոյ երեք փուռնիներով, լրացած կը հոտարի իւր պաշտօնն ու կը խորշի մէկէն նեսաել գրէլն, երբ ամէն օր այնքան յուսալից կ'սպասէր աւելի շուտն գրասիրներու։ Արդ արեւ, Մայրապէն յետոյ Սէր-Նոյշ յաւէրժի հեղինէ մ'էր, եւ այս երկուքէն յետոյ Արտաքան մեծ բայլ մը դէպ ի կատարելութիւն։ Արտաքան երկի մ'էր աւելի կենդանի, աւելի բազմազան, աւելի զգացմամբ գրուած։ Տիպարներն էին աւելի ճշդութիւն նկարուած, զգացումներն աւելի հոգածութեամբ ի յայտ բերուած, մէջտեղայրերն աւելի խնամով պատկերացուած։ Ուստի սրբան մեծ եղաւ մեր զարմանքն երբ կարդացինք Արտաքան՝ ձգնին մէջ, թէ Վ.սեմ. Տիկինը մտադիր է քաշուիլ գրական ասպարէզէն, ուր մե՛ր կ'սպասէինք տեսնել նորա նորանոր դափնեաց պսակուիլը։

Մասնի յարատեւ ընթերցողաց մտքին մէջ խորաքանդակ դրոշմուած է անուշ Անհետացած Սերունդ մը վէպն, որ մաս առ մաս հրատարակուելէ յետոյ այլեւ գրքի ձեւով ի լոյս կ'ընծայուի։ Գրիգոր Էֆէնտի Զուրապ թէեւ առաջին անգամ կ'կենէ հայ գրական ասպարէզին մէջ, այլ նոյն հեւասոյն կը գրաւէ ան կարեւոր տեղը։ Ի վաղուց հետէ հրատարակուած չէր գիրք մը այսքան ճոխ ու այրան ոգեկան։ այդ վէպ մատցնել պիտի տայ բազմաց շատ կսկիծներ զորս ունեցած են հայ գրականութեան աղքատութեան վրայ։ Գրքին մէկ ծայրէն մինչ ծայրն, հեղինակը կ'երեւայ մեզ առաջնակարգ վարպետ մը որ կը ներկայացնէ մեզ կեանքն իւր մանրակրկիտ ճշդութեամբ, և ամեն երեւոյթներուն ներքեւ։

Ֆրանսացի նշանաւոր գրող ատ մը ըսած է թէ լաւագոյն վէպերն անոնք են որոց նիւթը կրնայ ամփոփուիլ երկու տողի մէջ։ Անհետացած Սերունդին հիմն ալ պարզ է։ Երիտասարդ մը՝ որ սիրահարի ուռուցնացեալ կնոջ՝ մը ամուսնացած կնոջ՝ մը դէմ ոչխատ կը տանի իր տունէն, —ըստ որում սիրադրուժ գտնուելով՝ երիտասարդին ամենասիրելի բարեկամին՝ նորա խեղդարարն ու մահուան պատճառ եղած էր, — ու ամուսնոյն մահուանէն յետոյ կամուսնանայ նորա հետ եւ կ'սպրի մինչեւ մեծութեան մէջ։ Այս կամքերուն վրայ, հեղինակին ինչ պատգրաւ ու արտայայտ գրուածներ յօրինած է, ինչ աշխատանք ու հրաշալի պատկերներ աւելացուցած է։

Անհետացած սերունդն է այդ երկու երիտասարդներն և երրորդ մը, որ անոնց ընկերն եղած է Բերայի իրաւաբանական ու երիտասարդական վարժարանին մէջ։ Անոնց ուսանողականներնոյն կարգադրութեամբ կ'սկսի վէպն, ուր հեղինակն ըստ հանգոյս խառնած է իւր պատանեկութեան խրախճանքներն ու տարաբնեկութեան խրախճանքներ ալ առանց ընտանիքի ու առանց սակի երիտասարդներ են ու զուարթ վիկտորիանութեամբ կուրծք կուտան բարեկամին։ Պատանութեանց Անոնց անունն է Սեդրաք, Տիգրան և Խաչիկ, երեքն ալ միացեալ ա ենասերտ կարերով։ Ամէնքին երկրաչափ կը լինի, երկրորդը փաստաբան ու երրորդը գրագիր։ Սեդրաք, ընտանեկան յարկին մէջ իրեն զրաւած սէրն ու գորովը կը գտնէ ծաղկաթաղ մը վրայ, Սուրբին, ընկերուհին իւր մանկական տիպ, ու վերջինն կարենալու համար զնա կնութեան խնդրել, Ամանա կերդիայ իւր երկրաչափ, զերմարդկայն ճգերով կը ջանայ հանել այն գիրքին որ կարենայ բաց ճակատով վերադառնալ ի Պոլիս եւ իրաւանցն ի իւր երդան տարբերութիւնի, կիներայ ամուսնութիւնն այն էակին զոր կը սիրէր կենաց գանութիւններով լցուած խանդակաթ սրտին բոլոր զօրութեամբը, Պոլիս կը վերադառնայ եւ Ս. Փրկչի Հիւանդանոցին մէջ, ուշխարհիս վրայ ամենէն աւելի սիրած մարդուն՝ Տիգրանի կարգին վրայ կը մեռնի խելագարեալ։

Հեղինակն ամենէն աւելի խնամքը ներկայացուցած է Տիգրանն, զուտակ անձնանձի ընտանեաց, նախ էշինոտ ու մերամարդու, սրտատիպ ու գլխանակ տղայ մը, յետոյ ուսանողական կենաց ու Բերայի կենցաղոյն ազդեցութեամբ սրտի մօտ, հրապարա ու զուարթ երիտասարդ մը, հոգի սիրախանդ նման բոլոր անոնց որք իրենց մանկութեան մէջ անած չեն ընտանեկան գորովափիր մանկրաթով։ Փաստաբանական տարի մը դէպի մէջ իւր տարանդով ու ճարպկութեամբ չուտով կը վարակի վարժատարի արդարացի հանրաս ու հարատութիւն, սակայն Սեդրաքի ազնիկիրի մահուան վերայ, թախծալից ու մերամարդիկ, հեւի կ'սպրի ընկերային ամէն զրօսանքներէ՝ մենութեան մէջ խեղդ եղով իւր մշտայրոյ հոգւոյն բոլոր խանդն ու աւիւնը, երբ գիշեր մը երկոսին մի մէջ կը պատահի այն կնոջ որ անուշլակի պատճառն էր եղած իւր կեանքին խորտակման։ Կ'կարծէր գտնել ի նա կին մը ոսկի հոգւով ու սակայ մաքով որ ընկերային բարձր ասպիճանի մը հասնելու համար ջարդ ու փշար ըրած էր իւր սրտին թելերն, եւ զարմանք կը տեսնէ իւր դէմ զէն մը ընկերային պատճառութեանց, որ արտաքին վայելչասպիկ գեղջն հաւատար է մտաւորական բարձր պատասխանութիւնը։ Արտայայտ ու բանաւոր ուսանող ասնարարութիւն մը կ'ունենան։ Ա՛ այնուհետեւ Տիգրան իւր անձին տէրը չէ։ մտքին մէջ ատելութիւն մը ի զուր իւր վրայ կը յառէ սպասնոյ ու արդարադրի աչքերն։ Ի զուր գլխերները կը վերդոփուն խելագարեալ սրտի մէջ ատելութեան մը, անշարժ հոգեկոյտ մը բարձրանալով, կը յառնէ իւր դէմ արամանդաեաց, մարդին մէջ ի զուր կը փոխարէին անցեալ աւուրց բարդոյ յիշատակներն։ Եւ ոչխարհիս վրայ ամենէն աւելի սիրուած էակին մը յիշատակն անդոսնելու խորհրդ խայթն ի զուր կը տանէ սիրոյ։ Կը սիրէ այդ չքնաղ կինն, որ վրայ գտած է այն կատարելութիւնն որ իւր պատանեկութեան երազոյ առարկայն եղած են։ Նախ գրական զարգացեալ եւ ազատ ցոյութեան մը մէջ կ'սպէ խեղդել այդ հրայրքը. չի յաղթիր։ ու ձեռ ատեն կ'երթայ բնակիլ ի Պէշիքթաշէ ատանէն տան մը մէջ, իւր կրքին ու ատելութեանց հետ մէն միայնակ։ Բաղդին բերմամբ, սարան, գիւղացոյցութեան ատիթ դրացի կը լինի Սուրբերի եւ նորա ամուսնոյն, կատաղարան բարձրաստիճան պաշտօնատար որ ի սկզբանէ անոյ զաւակին ոչ ա կը սիրէ այդ ազատոյ ազատ երիտասարդը։ Մտերմութեան կապերը եւս բան զեւ կը զարնան, եւ երբ մանկամարդ կնոջ ամուսինն, սրան. ջելի ատպատ մը արդ արաւարով ու խոհական մարդու, մահուան անկողնէն կը խրտնարէ Տիգրան ի ցքանել իւր կինն եւ զաւակներն յետ մահուն, երիտասարդ փաստաբանը, կրքէն ու չարչարանքէն վատատարեկ, մենութեան մէջ կ'երթայ թաղել իւր տարփանքն ու խղճի խայթն այն երկիցս պաղատելով կնոջ հետ, մինչդեռ պատկերը անցեալ յիշատակաց, սխրալի՛ կուռք իւր խանդակաթ սրտին։

Երկրորդ երիտասարդաց ամենէն նուազ համակրելին է Խորով, գաւառացի տղայ Պոլիս եկած մէն միայնակ, կանուխէն վարժած կենաց ամենէն դժուար նուաստութեանց եւ աղկնց սրտին մէջ անուցած գառնութիւն մը աշխարհիս ամէն երանութեանց դէմ ու անզուսպ անգիտակցելի տենչ մը հանելու անոնց որոց վրայ նախանձած է դատարկելի։ Գաւառացոյ ընդունելի խորամանկութեամբ չուտով կարեւոր տեղ մը կը գրաւ նոյնպէս գաւառական ասպարէզին եւ ապա վարչական պաշտօնէութեան մէջ։ Ալ այնուհետեւ ամէն միջոց յարմար կը հանարի բարձրանալու դէպ ի վեր։ Կ'սամանանայ հարուստ ալ անուանարկ դեղանի աղջկան մը հետ որ ատենօր հայրենի տունէն հետ, եւ ազգային գործոց մէջ կը մտնէ յորդ եռանդն՝ այդ դիրքին կուռանին վրայ կարենալու համար ձեռ բերել, շատերու նման, պաշտօնի բարձրացում, պատիւ եւ հարստաւ։ Այլ լսիրը ցոյութիւնն իւր կնոջ որ իւր բոլոր գեղեցկութեան ու կնային բնաղդները կը զարդանէ աղարտելու ընտանի լարի եւ որ վերջ ի վերջոյ խոյս կու տայ խուսաթ սպասաւորի մը հետ, Ազգային ժողովոյ մէջ կոչակոր պարտութիւն մը եւ իւրեանց երեսին իւր բոլոր թաքուն գիտաւորութեանց, Պոլսոյ մէջ կրկնաց, եւ այս ամենուն հետեւանքը պաշտօնանկութիւն եւ անարգութիւն կը քաշուին այդ մարդն, որ օր մ'ալ կելլ ի վերայ Պոլիսոյ, առանց դիտաւորելու թէ ուր։

Աւատիկ այդ անհետացեալ սերնդեան պատմութիւնն, զոր «պարզ եւ պատասխան» կը կոչէ Զուրապ էֆէնտի։ Արտաքոյդ, այո՛, բարձրագոյն արտայայտ, աչքէ արշալոյսը քամելու եւ որսերէ հատաշեր խելու չափ պատասխան, բայց ոչ բնաւ պարզ, այլ ընդհակառակն խառնուած Պրոյ ատարեալ կենաց բոլոր պատահարներով ու եղելութեամբ, որովհետեւ ամէն բան կայ այդ գրքին մէջ, 200 պատկեր այդ 200 երեսներուն մէջ։ Գ-ՔՔ ՀԱԶԱՐ մը բոլ կայ Ազգային ժողովոյ մը կարգերու եւ յանգնոց ճգրիտ նկարագրութիւնը, հարանիրի մը նուիրէն խոհական թաղանթ մը, Պարզլրի գեղեցկանանուն եւ Ս. Փրկչի յիսնարանոցն, կրոնական պայքար մը խուժանին կողմէ եւ պերճապայլ երեկոյի մը բարձր գաւառ ընտանեաց մէջ, չէատարանէի բանան իւր ամէն արհարաբար եւ Աբարատեան ընկերութեան պարտաճանչ էն իւր ամէն շրջանով, սիրատարաց մենիկ ճաշ մը լուսի լուսով (գրքին ամենէն գեղեցիկ էջն, բան խ) եւ օրհնասանի մը վերջին հանդիսաներն մահուան անկողնոյն վրայ, եւ այս ամենն օրինական գեղեցիկ գրուած երանկարուած երանական կեանքին։

Գալ վ ոնին, Զուրապ էֆէնտ, բնաւ ճիգ չդրար արարայարելու համար իւր ապրողան գաղ փարերն եւ նկարագրելու համար իւր պատկերները։ Բառերը խնամեալ ճշդութեամբ կը տանին միմեանց ետեւ, լիովին բացատրելով հեղինակին միտքն ու հոգին։

Ընենք միանգամ՝ ընդ միշտ, Գրիգոր էֆէնտի Զուրապի վէպն առաջնակարգ երկ մ'է, եւ վստահ ենք թէ հեղինակին պիտի տայ գրական մեծ համբաւ մը, ամէն մասամբ արդարացի։ Ուրանք թէ երիտասարդ փաստաբանն, իւր ծանրագնդր գրագնանց մէջ սեղ, ատիթ ունենայ հետ գնեալ ճոխացնելու արդի հայ վիպասանութիւնն իւր երկերով։ Շատ խոստացանք չենք, տարին վեց մը կը բաւէ մեզ։ Իրաւ է թէ փոխարինութիւն մը չունի մեր ազգային գրականութիւնը, սակայն նոյն իսկ ընդհանուր գոհանութեան միջոց մը եւ մանաւանդ իւր սրտին ու մտքին բոլոր յոյլերն ու բոլոր անհնչերը գրքի մը էջերուն մէջ դնելու պէտքն իսկ բաւական թիան մը չեն տիրելու զինքն չարաշնակել այն ասպարէզին մէջ, ուր այնքան փարչն ոլորանաւորութիւն մը կ'ունենայ։

(ՄԱՍԻՍ) Լ. ԲԱՇԱԼԵԱՆ

ՀԱՆԱՀԱՆՔ

ԲՍՏՄՆԵԼԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Ռէթէ-պէյ Ֆրանսէ լրագրոյ Հանոյի Թղթակցին պատմած հետեւեալ դէպքն՝ ահռելի գեղեցկութիւնն ունի այն անակնկալ դէպաց զորս կարելի է մարդկային կամք ու կարողութենէ վեր համարիլ այլ որք կ'պայծեցնեն երեւակայութիւնն լրենց՝ բաղաքակիրթ աղգաց վարուց բոլորովին անհամաձայն բնութեամբ։ Քանզի ասա չունիմք մեր առջեւ մի վայրենի, անասնոյ մերձ ունընման, և ցաւոց ու չարչարանաց ի վաղուց վարժ մի արարած որ անդարմանելի պատահարներու պէս ընդունի ու տանի զանոնք։

Թուան-Լի-Նկիւլէն-Քաօ, առաւել քան վեթասունամեայ է և մի գաւառի տրոց հաւաքիչ պաշտօնեայ։ Դիւրաւ կարելի է նկատել զայն իբրեւ այր ճարպիկ ու փորձառու, որ դրամի հետ կը խաղայ միշտ, ծանրաշուք և իշխող ձեւ ու դիմաց տէր, որ հնազանդութիւն և յարգանք կը գտնէ հարկատուներէն՝ որոնցմէ տուգանք ալ կ'առնու, իբրեւ տարաւարակիր կամ ծառայ իւր հետ տանելով զանոնք իւր վարչական պատոյներու միջոցին։

Իւր այդ ուղեւորութեանց առեն, ծովահէններու հետ յարաբերութիւններ ունեցած և տրոց հաւաքման պատրուակաւ ժողովուրդն յապստամբութիւն դրդռելու աշխատած ըլլալու ամբաստանութեամբ կը ձերբակալուն գնա ի Հանոյ։

Կը բորբոքի իւր ծեր Ամնամցեայ արիւնն։ չը նկատեր ինքզինքն իբրեւ մի ամբաստանեալ որ դատաւորաց առջեւ պարտի տալ պատասխան, հապա իբրեւ թշնամւոյն ձեռքն ընկած մի պարտեալ զինուորական։ «Բաղդն այնպէս որոշած է եղեր». ճակատագրականն ամենուին չը խորհիր, չը խոնարհիր իւր յանցանաց մեղմացուցիչ պարագաներ որոնել, փաստաբանել, իւր կենաց փրկութեանն աշխատիլ։ Կը թողու որ մահապարտից գերանին մօտ տանին զինքն։ և անդ կը նահատակէ զանձն։

Երբ կ'սկսին հարցաքննել զնա, կը պատասխանէ ծաղրելով և հեգնաձայն, մինչ կծու ժպիտ մ'ալ կը խաղայ իւր սեղ և արհամարհոտ դէմքին վրայ։

Բայց յանկարծ կը դիտեն թէ հատիկ հատիկ արեան կաթիլներ կը թափին որովայնէն վար, և լայն ու կարմիր մի կեղտ կը կազմեն անոր նստած աթոռին տակ։ . . . Ամբաստանեալ մարդն, անշարժ, վերարկուին տակ իւր ձեռներն պահած, դաշոյններո՛ւ պէս երկար ու սրածայր իւր եղունգներով պատռած, յօշոտած էր իւր պո՛ռան. . . . —կը տանին կը խնամեն զնա, կը փակեն վերքն եւ կը փորձեն վերսկիզ հարցաքննութեան։ — Մարդն՝ ատամանց մի վարագ սեղմամբ, կը փրցնէ իւր լեզուի մի մասն, և կը փորձէ արիւնաշաղախ կտորն ալ կլանել ու խեղդուիլ։

Հետեւեալ օրն, այն միակ դէնքերով զոր թողած են իրեն,—իւր սոսկալի եղունգներով— կը փորէ կը հանէ իւր երկու աչքերն, և այժ ալ կը գտնէ տակաւին արիւնազանգ կարմիր թուք մը թքնելու այն մարդոց երեսին, որք կը լսան իւր վերքերն։

Վերջապէս յետոյն ոճիր մ'ալ կը գործէ իւր անձին վրայ։ կը փորձէ իւր ծննդական գործարանները արմատախիլ ընել. . . . Իւր խարխափող ու գողդողոյն ձեռամբ մի չուանի կը կապէ ինքզինքն, չուանի միւս ծայրն ալ՝ մի ցեցի, և գեռնէն կը կարէ ոսկերն, վեր կը կծկի, որպէս զի խեղդամահ լինի. . . .

Պահապանք, որք պահպանութիւն չէն ըներ, կը գտնեն զանի կիսամեռ այլ կենդանի, զի չէր յաջողած ի կատար հանել իւր ինքնակործան գործն։ —Մի շաբաթ կը տեւէ այս տանջանքն, մի շաբաթ՝ յորում տանջեալն կը մերժէ առնուլ ոեւէ դեղ կամ կերակուր։

Դիւցազնասիրտ ծերունին կը խնդրէ լոկ Մահն, մահն՝ իւր բոլոր ձեռերով, իւր գառնագոյն ցաւերով։

Կուգայ արդարև մահն, այլ ո՛չ կուգայ, այն վիրապատ ու պատառատուն մարմնոյն տիրել. . . . —կը գթա՞ն դատաւորք եւ դահճին տապարին կը յանձնեն զայն, դիւցազին այն մեծացորդն ողորմելի. . . .

Թարգմ. ԿԱՑՈՒՈՒԻԿ

ԱՋԴ

Ցուլիս կին և 3ին, այսինքն յառաջիկայ երկուշաբթի և երեքշաբթի տեղի պիտի ունենայ Սաքսոնիոյ արքայական Լոդբրիին առաջին վիճակահանութիւնն, բաղկացեալ 100,000 թիւերէ, որոց 50,000ն անպատճառ պիտի շահին հինգ վիճակահանութեամբ զանազան մեծ դումարներ։

Գլխաւոր բաժիններն են 500,000, 300,000, 200,000, 150,000, 100,000, 80,000, 60,000, 50,000 մարք ևն. ևն.

Մէկ տասներորդ տոմսին գինն է 25 դրշ. ոսկեդրամ։

Հասարակութեան կը յանձնարարենք այս տոմսերն իւր ամենէն ապահովներն ու շահաւէտները։

Այս վիճակահանութիւն 50 տարիէ ի վեր գոյութիւն ունի։ Շահուած գումարներն անմիջապէս կը վճարուին հնչուն դրամով։

Այս տոմսերէն գնել փափագողք կը հրաւիրուին ժամանակին դիմել առ դրամատունն

Ժ. Տ. ԾԱՆԷԹՈՅ
Ղալաթիա, Դօմխոխօն խան, թիւ 18
509 2—3

ԸՆԴԱՐՁԱԿ

ԹՈՒՌՔԱՆՈՒԹԻՆ

Երկոս Հայոց
Բաղկացեալ 800 երեսներէ

Հանդերձ Դշնակ-ց (ըէտրէմ) 23 պշնասներով

ՀԵՂԻՆԱԿ

ՍԻՄՕՆ ՄԻՔԱՅԷԼԵԱՆ

Հռչակաւոր Թուրան հանգուցեալ Սիմոն էֆ. Միքայէլեանի սոյն դասագիրքը կը պարունակէ ընդարձակ Թուրանութեան մը վերաբերեալ ամէն գործողութիւններէն զատ նաեւ բոլոր տղոց ջուիերուն և կշռներուն բաղդատական ցանկերն, անուանական և տոկոսաւոր հաշուբնթացներ, նշանակաց տարատեսակներ, երկրաչափական գործնական մասերը, տեսակարար ծանրութեանց աղիւսակներ և այս ամենուն վրայ գործնական հպարաւոր խնդիրներ, այնպէս որ չը կայ թուրանական խնդիր մը որ մարդ չը գտնէ այս թուրանութեան մէջ։

Սոյն Թուրանութիւնն, որ իւր ճոխ, բազմազան ընտիր պարունակութեամբը, ապնիւ տպագրութեամբն ու լաւագոյն թղթոյը կը մրցի եւրոպական բոլոր նմանօրինակ հրատարակութեանց հետ. մինչեւ ցարդ 16 Ֆրանքի կը վաճառուէր, այժմ մեր Գրքատան կողմէ ի վաճառ հանուած է երկու հատորը քսան դահեկանի։ Երկրորդ հատորն առանձին 7 դահեկան։

Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ
Կ. Պոլիս, Ակսրեան խան թիւ 13
918 5—10

ԳՐԱՏՈՒՆ Գ. ՋԱՐԴԱՐԵԱՆ

Պոլիս. Սուլրան Համամ փողոց 14

Պատիւ ունի ծանուցանել թէ Ազգային վարժարանաց մէջ իւր ՄՐՑԱՆԱԿ տուելու համար մասնաւորապէս հրատարակած է գեղեցիկ հատոր մը, ԵՐԵՒԵԼԻ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆՔ, որ հատուածոյ մ'է կարգ մը մեծ մարդոց մանկութեան և նշանաւոր մանկանց պատմութեան, 200 էջերով։ ընտիր թղթի վրայ, մաքուր տպագրութեամբ, 23 մեծ պատկերներով։ գինն է 7 դրշ։

Գրատունս պատրաստած է նաեւ ՄՐՑԱՆԱՅԻ համար մասնաւոր հատուածոյ մը հետեւեալ գրքերէ։ դրշ

Բուրատան.—Լ տարեկան	40
Դիւցազունք Աշխ. տ.—Թիսսանտ.	15
Երեւելի Մանկութիւնք.—Տիկ. Գուլէ	7
Հերման և Դորոթէա.—Կէօթէ,	10
Ճաշակ.—Ա. Պիպէռեան 2 հատոր	12
Մարգարիտ Սրբոյ.—Հայրիկ	5
Մաղիկ և իրք.—Ֆ. Ֆ. Գէրոլդէրեան	12
Մեր երկրաւոր բնակարան	5
Ցուշանիկ Կուրս, Թրգմ. Տիկ. Մամ	8
Շողեր ու ցոլեր.—Ա. Փանոսեան	10

Սոյն գրքերն Գրատունս կրնայ հայթայթել լաթակամ, ոսկեզօծ եւ այլ և այլ գիներով։

Շատ գեղոյց գոհացուցիչ զերդ։
511 4

Զերմապէս կը յանձնարարենք մեր ընթերցողաց գործածել Հէնրի Միւռի Օշոլական, բուժելու համար իրենց ջղային հիւանդութիւնները, գլխու պտոյտները, քնաստութիւնները, ջղային ցնցումներն ևն։

Փոքրաքանակ կը վաճառուի ամէն դեղատանց մէջ։ Կեդրոնատեղին է Դեղագործական Մթերանոցն, 33, Ղալաթիա մեծ փողոց։ 776

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

531

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԵՒՏ ՄԷՐՔԸՆԹԱՑԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 5,978,946
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐՈՒՈՅ 1,788964

ՆՕՐԹՀՐԸՆ ԷՇՈՒՐԸ ԵՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,131,348
ՀԱՍՈՅԹ 1885 ՏԱՐՈՒՈՅ 898,072

Ընկերութիւնքս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վտանգաւոր ապահովագրութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեամբ մեծ դուռներ, ապահովագրողաց կրնան վստահաբար զիրենք ներկայացնել. նաև իբր ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչեւ ցարդ տուած ընտանին 15,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 500,000 — Մ Ա Ր Ի Թ Ա Ց Մ — ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 120,597

Ընկերութիւնն կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և գրամածրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիոն խանի անկիւնն երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։

ԻԼԱՆ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Իքինճի օրտուի Հիւմայունը մէրքէզի իլէ մէվգիքի մէրպութէի մալիւմէսինտէ մըգտարը զայրը մուալեէն վէ մահտուտ օլարագ պուլունան տունուքը ասաքիրի Շահանէէին պէն իւչ եիւզ իւչ սէնէսի թէմմուզընտան իթիպարէն պիր սէնէլիք օլարագ միւպարեա օլունճաճագ օլան մուայեէնաթը լահմիյէսինի եթայա թալիպ օլան վէ չերայիթինի անլամագ խութէյէնէրին իչպու հաղիրանը բումինին երիտի իքինճի կիւնիւնէ գատար հէր կիւն մագամը Սէրասքէրի լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէէրի իլան օլունուր։

15 հաղիրան 1887 — 877
Նո. 35 — 3—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

Ճիւնուտը ճէնապը Միւլիւքեանէ մուայեէնաթը իչիւն միւպարեա օլունճաճաղը իլան օլունան լահմին չերայիթը մուգարրէրէսի իլէ պէհէր գէյէլ ճէտիտի սիմ մէճիտիյէ օն տօգուզ զուրուչա օլարագ տէօրթ պուչուգ զուրուչա թալիպլի էօհտէսինտէ օլուպ իչպու հաղիրանը բումինին երիմինճի ճումաա իրթէսի կիւնիւ գարարը գարթիսի վիրիլէճէկինտէն վէ երիմի իքինճի բազար իրթէսի կիւնիւ տախի թէգարրուր իտէճէք ֆիյաթընտան նիւզուտ պէշ թէնզիլի գապուլ օլունճաճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի լէվազիմաթը ումումիյէ տաիրէսինէ կէլմէէրի իլան օլունուր։

15 հաղիրան 1887 — 876
Նո. 34 — 3—3

ԲԺԻՇԿՆԵՐՈՒ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԲԱՌՏԻՆԱ (Գրոսքաք), Բնական հանքաջուր երկաթախառն, թթուային, կազային. ամենազդու դարման ընդդէմ արեան տկարութեան, դեղնութեան, տենդի, ստամոքսի ցաւերու, եւ արեան նուազութենէն յառաջ եկած ամէն հիւանդութեանց։

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԲՈՒՈՐ ԶՈՒՐԵՐԷՆ ԴԵՐԱԶԱՆՑ։

Հանքին տէրն է Ֆ. Մոլինարի, 2, Պոլս փողոց, Մարսիլիա։ Կ. Պոլսոյ մէջ գործակալք են ԳԱՌՆԻՎԻՆ եւ ԲԵՌԴԻՐԻՆ։ Առուս խան, 4, Մաքսի փողոց, Ղալաթիա։ Կը ծախուի գլխաւոր դեղարանաց մէջ։

621

ԵՐԹԵՒԵԿՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒՑ
Ընդ դէմ Ծովուց, Կ. Պոլսոյ և Օտարոյ

ԹՈՎՄԱՍ ՈՒԻԼՍՐՆ ՈՐԴԻՔ ԵՒ ԸՆԿ.

Անուանք	Թոնոյ	Անուանք	Թոնոյ
Ալպոս	2,000	Լէրանդոս	4,500
Ամէրիկա	3,000	Մարենկո	4,300
Արէս	1,300	Պարարդ	2,500
Գասսանտ	3,500	Մէյզ	2,000
Գլասգոն	2,200	Նկրօ	2,000
Գլասգոն	2,000	Օթելլո	5,000
Դէլֆ	2,600	Օրլանտո	3,000
Դալիբոս	2,500	Օդրանդ	4,500
Դամէս	2,100	Օգէս	2,000
Դարդ	2,000	Բասիթիք	1,200
Դօմ	2,700	Բալէրմ	3,200
Տիս	2,500	Բասդէր	1,700
Տօմինո	1,800	Քիդ	2,800
Էրսաս	2,600	Բիսայթ	1,400
Էրսաս	2,600	Բինայաս	3,200
Յուլան	800	Բէլլ	3,000
Ֆիս	1,700	Բոմանա	5,500
Ֆլամինկ	1,600	Բոմէ	3,500
Հարիէթ	5,500	Յայէրն	4,000
Հիգանտ	2,200	Սարֆ	2,000
Հոզ	1,800	Մէլվիլ	2,000
Հրոսաս	2,200	Սորէնդ	4,300
Հանկ		Թասսոս	1,200
Հէր	2,000	Թ. Բէյլոր	3,000
Հիասլէ	3,000	Թիկէր	1,300
Հիմալէրդ	1,200	Թրէյսա	2,800
Հիս	2,300	Քասնդ	3,600
Հէլլս	2,000	Եէսաս	1600
Քէլլս	2,200	Զէպրա	3,000
Լե	2,300	Զէրս	41,0

Սովորական հոմար ամէն դիւրութիւններ ունի։
Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել առ ՖՐԷՆՏԼԻՐՔ ՀԻԼՏ ԵՒ ԸՆԿ.
Գործակալ
Թիւ 17–18, Քիւչիւք Միւսէք խան Ղալաթիա

551

ՖՐԱՆՔՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՊԻԻՏԱՐԷՍԹԻ
ՀԱՆԴԵՐՁ ԶԻՇԱԿՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Ամբողջական դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	10,000,000

Ադիւտանտ Տնօրէն · Մ. Լօմէն Բարարօր
» Գլխաւոր գործակալ · Մ Նազարէթ Եաղճեան

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց ապահովութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կընդունի, նոյնպէս փոքր ազգոյց և աղջկանց ի շահախոսութեան վճարելի պայմանաւ։

Ամէնքդ կը համարձակ ըսէք թէ ամէն ընտանեաց և զաւակաց տէր անձանց իբր նուիրական պարտականութիւն մը է տարեկան փոքրիկ զոհողութեամբ մը իւր կեանքն և իւր զաւակաց ապագան ապահովել, կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յետ մահու իւր սիրելի կինն և զաւակները, աղքատութեան սոսկալի ճիրաններէն հեռի պահելու համար։ Ուստի արդոյ հասարակութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան շահաւէտ պայմաններուն և վիճակահանութեան մասնաւոր տեսակներուն որ մէկ մի տարի Պիտարէթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կունենան, մէն մի շահող թիւ 100 անգլիական ոսկի շահելու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել տա վարչութիւն։

Ամէն լեզուէ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Օրէ-օրէ—30 տարու անձ մը տարին մի անգամ 4½ ոսկի տալով 200 անգլիական ոսկիի ապագայ մը պատրաստած կլլայ իւր ընտանեաց ետքն։ ետքն։

Փափաքողք ազատ են ընկերութեանս պատուաւորութեան և հաստատութեան մասին տեղեկութիւն ստանալ Եւրոպոյ մեծ դրամատուներէն։

631

ՎԻԱԼԻ ԳԻՆԻ

ԿԱԶԴՈՒՐԻՉ ԶՕՐԱՑՈՒՑԻՉ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԻՉ

ՔԻՆԱՅՈՎ, ՄԱՍ ՀԻԻԹ ՖՈՍՖԱՏ ՏԷ ՇՕ

Ամենազդու կազդուրիչն զոր պարտին գործածել Ապաքինողները, Դեռերը, Կանայք, տկարակազմ Տղայներն և ամէն փափուկ անձինք։

Բաղկացեալ Մկանանց և Զգայնոց ու Ոսկրային դրութենց կազմութեան և Զարգացման յոյժ անհրաժեշտ նիւթերով։

Վիալի Գինին ամենէն ազդու դեղերու միաւորութիւնն է, ընդդէմ Արեան տկարութեան, Դեղնութեան, Թոշակաց, Ստամոքսի ամէն ցաւերու, Փորկապութեան, Հիւծման, երկար ապաքինմանց, եւայլն. ի մի բան, Թուլութեան, Վատութեան, Զրկանաց ուժգնութեան ամէն վիճակներուն ոգոյ շատեր չարաչարք կերպիւ նեղեալ են մեր օրերս։

ԼԻՈՆ—Դեղարան Ժ. Վիալ, Պուլպոն փողոց, 14—Լիոն

Պոլսոյ մէջ կեդրոնատեղին է ընդհանուր Մթերանոցն Ամերիկայի դեղարան Տէլլա-Սուտա, որա մեծ փողոց 169։

766

ՊԱՏՈՒԱՍՏ

ՀԱՆՐՕԳՈՒՏ ԱԶԴ

ՏՈՐԹՕՈ ՀԻՒՆԴԲԱՐՊԵՏԵՆՏԵԱՆ պատիւ ունի ծանուցանել թէ հասարակութիւնը վերծ պահելու համար տարափոխիկ հիւանդութիւններէ որք երբեմն կը փոխանցուին՝ թեւէ թեւ պատուաստմամբ, ուղղակի յարաբերութեան մտած է Եւրոպոյոյ կարեւորագոյն հաստատութեանց միոյն հետ որ պատուաստ կը մշակէ եւ կանոնաւորապէս կ'ստանայ ԿՈՎՈՒ ԹԱՐՄ ՊԱՏՈՒԱՍՏ։

Պատուաստը կը կատարուի

Քիչիչեքեան եղբարց դեղարանը (Պոլիս, կամուրջի գլուխ, Թիւ 77) ամեն օր ժամ 7-8 ըստ թրքաց, ի բաց առեալ կիրակի օրերը, եւ ամէն կիրակի օր յիւր բնակարանն (Բերա, Սիլլոզոս փողոց Թիւ 5), ժամ 7 էն 8։

Անտեսական պատուաստի կեդրոնատեղին է Քիչիչեքեան եղբարց դեղարանն ի Պոլիս, եւ ի Բերմա, եռ փողոց, Թիւ 168

611

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ
Ն. ԲԱՔԷ. ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիա և Բօրէլ գլխաւոր կանոնաւորագոյն բանող

Սամսոն, Տրապիզոն և Պաթում երթալիք յաստէպկայ շոգենաւն է Աբդիէ որ յունիս 29ին Մարսիլիայէն և յուլիս 6ին Կ. Պոլսէն պիտի մեկնի։

Մարսիլիա երթալիք յաստէպկայ շոգենաւն է Անդօլն որ պիտի մեկնի յուլիս 1ին։

Ուղղակի և արագ ուղեւորութիւն

Նաւագնացքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատարն
ԹԻՆԻՈՒԷԼ ԲԸԱՒ ԵՒ ԸՆԿ
Թիւ 17-18 Քիւչիւք Միւսէք Մուսխանէ փողոց, Թիւ 14

556

ՖԻԻՆԱՐՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՈՒ

Ուղ. օրը, ուղղակի կ'ընդունուին Նիւ Եորքի, Պոսթոնի, և Միւսիսիպի Նախանգաց ու Գանատայի ամէն կողմերուն համար. Նմանապէս Հավրի, Ռուէնի, Բարիզի, Լոնտոնի, Կլասկովի, Մանչէսդրի, Պրատֆորտի եւ եւ համար։

Ուղեւորաց համար ամէն դիւրութիւն կընծայուի։

Ամէն լոգ ենաւու մէջ կայ կին բժշկուհի մը

Ընկերութեան շոգենաւերը նշանաւոր հանդիսացած են իրենց հանգուստաւէտութեամբ և կանոնաւորութեամբ։

Դիմեցէք առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈՒԼ
Թիւ 1 Քիչիւք Հալիլ փաշա խան Ղալաթիա

561

ԲԱՖԱԵԱՆԻ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Հէյէբուլի, Մէնդերէսէնի և Օտեսայի դէմ
կանոնաւորապէս բանող

Անուանք	Թոնոյ	Նաւավարք
Այա Սոֆիա	3,000	Զէքթ
Աբարան	2,500	Ռոմէրս
Ադրատիս	2,500	Փրոմբանա
Լաքոնիա	2,500	Ռ. Իլլար
Մասէտոնիա	3,500	Մարշ
Թրէվիլիա	2,800	Ֆօթրրթիլ

Ընկերութիւնն օրինաւոր գներով փոխադրութիւն կ'ընդունի Եւրոպական երկիրներու և Ամերիկայի համար։

Ամէն դիւրութիւն և հանգստութիւն կը տրուին ուղեւորաց։

Դիմեցէք առ ԴՈՆԻԷԼ ԲԱՌԱ ԵՒ ԸՆԿ
Գործակալք

536

ՏՕՔԹՕՐ Ա.ՅԷՐԻ

ԶԷՐՐԻ ՓԷՔԹՕՐԱԼԷՆ

Տօքթոր Ա.յէրի Զէրրի Փէքթորալն արագապէս կը բուժէ հարբու